

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 125

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Roadshow Film AG., in Liquidation, Glarus.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 216934-216948.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1966.
Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel. — Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123) (L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfordersicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8620 Wetzikon (1056³)

Gemeinschuldner: Ruf Fritz, geb. 1917, von Murgenthal (AG), Kaufmann, wohnhaft Fösstalstrasse 115, Kempen-Wetzikon, Inhaber eines Geschäftes für Heizanlagen, Inhaber der Einzelfirma «Fritz Ruf, Waldegg 10, Kempen, Vertrieb des Turmkochgerätes Digesta».

Datum der Konkursoröffnung: 4. Mai 1966.
Erste Gläubigerversammlung: 8. Juni 1966, 15.00 Uhr, Restaurant «Krone», Ober-Wetzikon.
Eingabefrist: bis 4. Juli 1966.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique: L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1820 Montreux (1057)

Failli: Maerki Walter, fabrique de bas, Bon-Port 13, à Territet-Montreux.
Date du prononcé: 18 mai 1966.

La première assemblée des créanciers aura lieu le jeudi 9 juin 1966, à 14 h. 30, à l'office des faillites, rue de la Paix 8, à Montreux.

Délai pour les productions: 1^{er} juillet 1966.

Délai pour l'indication des servitudes: 21 juin 1966 (immeuble sis rière la commune de Montreux).

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne (1058)

La faillite ouverte le 18 mai 1966 contre Gottraux Pierre, agent de publicité, avenue Druey 14 bis, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 juin 1966 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de Fr. 600.—, cette faillite sera clôturée.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1800 Vevey (1059)

Failli: Bochud René, transports, avenue des Marronniers 8, à Vevey.

La faillite, ouverte le 10 mai 1966, a été suspendue, faute d'actif, par décision du président du Tribunal du district de Vevey.

Si aucun créancier ne requiert, d'ici au 11 juin 1966, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de Fr. 1000.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (1066)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la succession répudiée de Gaida Maurizio Antonio, qv. entrepreneur, 10, rue des Deux-Ponts, à Genève, par ordonnance rendue le 9 mai 1966 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 31 mai 1966 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 juin 1966 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en Fr. 600.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 210—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (1060)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die

Dettig-Bau A.G., Weinbergstrasse 113, 8006 Zürich, Erwerb, Erschliessung, Ueberbauung und Verkauf von Liegenschaften,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 125 vom 1. Juni 1966) an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Bern — Konkursamt, 2500 Biel (1061)

Gemeinschuldner: Zurbrügg-Dalmaso Serge, Architekt, früher Florastrasse 20, nun in Neuenstadt.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 11. Juni 1966.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1062)

Gemeinschuldnerin: Birs Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft A.G., Dammerkirchstrasse 2, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268) (L. P. 268)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Cte. Ticino — Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (1063)

La procedura di liquidazione del fallimento di Ehrler Franz, commerciante, Agno, titolare della ditta omonima, vendita di oggetti e articoli speciali per letti, Bundesplatz 10, Lucerna, è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 25 maggio 1966 del pretore di Lugano-Campagna.

Kt. Thurgau - Bezirksgericht Mönchwiln

(1064)

Das Konkursverfahren über Frau von Karpathy Hilda, geboren 7. Januar 1924, ungarische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen in 8370 Sirnach, nun Friesenbergstrasse 38, 8003 Zürich, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Mönchwiln vom 26. Mai 1966 als geschlossen erklärt worden.

9542 Mönchwiln, den 26. Mai 1966

Bezirksgerichtskanzlei Mönchwiln

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataires et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht ummüberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Aargau - Konkurskreis Baden

(1017)

Nachlassstundung mit Vermögensabtretung

Schuldnerin: Firma Gebr. von Tobel A.G., Bauunternehmungen, Schartenstrasse 28, 5430 Wettingen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 11. Mai 1966.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Sachwalter: Roman Hänggli, Bücherexperte, c/o R. Hänggli A.G., Treuhand- und Revisionsgesellschaft, 5430 Wettingen.

Eingabefrist: bis zum 1. Juli 1966. Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 11. Mai 1966, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. August 1966, 15 Uhr, im Saal des Hotels City, in Wettingen.

Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Versammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Verschiedenes - Divers - Varia

Cte Ticino - Circondario di Lugano

(1065)

Assemblea dei creditori

Debitori: Guggiari Luciano, macellaio, Muggiasco.

Comunicazione: L'assemblea dei creditori, aggiornata il giorno 20 aprile 1966, è stata riconvocata per il 3 giugno 1966 alle ore 14.30, nella sala dell'ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano.

6900 Lugano, 27 maggio 1966

Il commissario: lic. jur. Giuliano Pozzoli

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Reppisch-Werke A.G., in Dietikon (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1966, Seite 573), Betrieb einer Maschinenfabrik usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 761.

Berichtigung.

Praesens-Film A.G., in Zürich (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1966, Seite 1598). Richtige Schreibweise des Namens des neu gewählten Präsidenten des Verwaltungsrates: Prof. Dr. Ernst Bossard.

13. Mai 1966. Ingenieurbüro.

A.V. Lutz & Co., vorm. Huber & Lutz, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Seite 3066). Ingenieurbüro. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alois Vitus Lutz ist infolge Todes ausgeschieden. Erhard Lutz, in Zürich 11, ist nicht mehr Kommanditär, sondern unbeschränkt haftender Gesellschafter; dementsprechend ist seine Prokura erloschen. Als Kommanditärin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 1000 ist mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB neu in die Gesellschaft eingetretene Clara Lutz-Brunnschweiler, von und in Zürich. Die Firma lautet neu Erhard Lutz & Co., Ingenieurbüro.

20. Mai 1966. Einrichtungen für Abwasserkontrolle und -reinigung.

Rotima A.G. (Rotima S.A.) (Rotima Ltd.), bisher in Zug (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2943). Die Generalversammlung vom 23. April 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. November 1964 datieren und am 20. Juli 1965 revidiert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit und Fabrikation von technischen Artikeln und Einrichtungen aller Art, insbesondere Ab-

wasserkontroll-, Reinigungs-, Entgiftungs- und Lüftungstechnischen Anlagen, ferner Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Verfahren und ähnlichen Rechten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Erwin René Graf, von Lungern, in Zürich, als Präsident, und Heinrich Graf, von und in Rebstein (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Altstetterstrasse 280 in Zürich 9. 23. Mai 1966. Liegenschaften.

Verkehrshof A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3333), Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. Januar 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

23. Mai 1966. Stahlflaschen.

Prahimex G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Mai 1966 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Stahlflaschen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Constant Marie Botter, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Albert Paul Lambelet, von Zürich, in Zürich 10, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Constant Marie Botter und Albert Paul Lambelet. Geschäftsdomizil: Bläsistrasse 9 in Zürich 10.

23. Mai 1966.

Institut für Poehlmann-Fernunterricht AG., bisher in Zug (SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1964, Seite 2862), Betrieb eines Institutes für Fernunterricht auf brieflichem und anderem Wege. Die Generalversammlung vom 29. April 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 1. April 1958 datieren und am 20. Dezember 1962 geändert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Schreibweise der Firma ist nun Institut für Poehlmann-Fernunterricht AG. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, sit zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Arnold Stehlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden Maximilian A. Volk, von Morschach (Schwyz), in Zürich; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wuhstrasse 5, Zürich 3.

23. Mai 1966. Teppiche.

Frau Emma Kempter-Lott, in Zürich (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1956, Seite 3215), Handel mit und Reparatur von Orient- und Maschinenteppichen. Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «I. u. H. Lott», in Zürich 1, erloschen.

23. Mai 1966. Orientteppiche.

I. u. H. Lott, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Ida Lott und Helene Lott, beide von Schaffhausen, in Erlenbach (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. September 1965 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau Emma Kempter-Lott», in Zürich, übernommen hat. Handel mit und Reparatur von Orientteppichen. Kuttelgasse 13.

23. Mai 1966.

Harald Boesch, Anskunftei & Detektivbüro «Atlantis», in Illnau. Inhaber dieser Firma ist Harald Boesch-Fust, österreichischer Staatsangehöriger, in Illnau. Zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Monika Boesch-Fust, von Zürich und Mosnang (St. Gallen), in Illnau. Erteilung von Informationen über Firmen und Privatpersonen, Inhalt eines Privatdetektivbüros sowie Uebernahme von Bewachungen. Vogelbuckstrasse Nr. 26, Effretikon.

23. Mai 1966. Schmuck, Uhren.

Otto Zeder, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Zeder-Erbrich, von Hochdorf (Luzern), in Zürich 7. Einzelunterschrift ist erteilt an Martha Zeder-Erbrich, von Hochdorf (Luzern), in Zürich. Herstellung und Verkauf von Schmuckwaren sowie Handel mit Uhren. Mühlegasse 25.

23. Mai 1966.

Sparkasse des Bezirkes Hinwil, in Wetzikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1964, Seite 2910). Die Generalversammlung vom 24. April 1966 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. August Herzog, bisher Verwalter, ist zum Direktor ernannt worden; er bleibt Aktuar des Verwaltungsrates (ohne diesem anzugehören), ist zugleich Mitglied der Direktionskommission und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hansruedi Ita, von Oberstammheim, in Hinwil, und Jakob Günther, von Hcnau (St. Gallen), in Rütli (Zürich); sie sowie die bereits eingetragenen Prokuristen Elsa Bertschinger und Ernst Wettstein-Spörri zeichnen für das Gesamtunternehmen.

23. Mai 1966.

Café Alba AG, bisher in Glarus (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1966, Seite 795). Die Generalversammlung vom 27. April 1966 hat die Statuten, die ursprünglich vom 12. Juni 1946 datieren und am 24. Februar 1966 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt die Führung von Café- und Restaurationsbetrieben sowie den Erwerb, die Veräusserung, Belastung und Verwaltung von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Statuten räumen in ihnen näher genannten Personen besondere Vorrechte für den Fall der Ausgabe neuer Aktien ein. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Anselm Basler, von Zeihen (Aargau), in Zollikon, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Hans Furrer, von und in Staufen (Aargau). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 76 in Zürich 1.

23. Mai 1966.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV), [Association Suisse des Electriciens (ASE)] [Associazione Svizzera degli Elettrotecnici (ASE)], in Zürich 8, Verein. (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1966, Seite 1329). Durch die Urabstimmung vom 13. Januar 1958 sind die Statuten geändert worden. Die Ertragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. René Grütter, von Luzern, in Dübendorf.

23. Mai 1966. Waren aller Art, Textilien.

T. Dätwyler, in Zürich (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1953, Seite 2782), Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Textilien. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1966, Seite 1461) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1966.

HERMAG, Hermes-Schreibmaschinen A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1965, Seite 2194), Organisation und Generalvertrieb der Schreibmaschinen Hermes usw. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Pierre J. Bourgeois; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

23. Mai 1966.

Hypothekbank in Winterthur (Banque Hypothécaire à Winterthur), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1966, Seite 973), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Firma der Gesellschaft lautet neu «Hypothekar- und Handelsbank Winterthur (Banque Hypothécaire et Commerciale Winterthur)». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung ebenfalls Hypothekar- und Handelsbank Winterthur (Banque Hypothécaire et Commerciale Winterthur). Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Bankgeschäften aller Art in der Schweiz, vorzugsweise im Kanton Zürich, für eigene und fremde Rechnung, insbesondere die Gewährung von Darlehen auf Grundeigentum im Inland und von Handelskrediten. Die Unterschrift von Dr. Friedrich Traugott Gubler sowie die Prokuren von Jakob Huber und Paul Scheu sind erloschen. Dr. Robert Bühler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied des leitenden Ausschusses. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans Braunschweiler, von Illnau, in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Mitglied des leitenden Ausschusses. Direktor Jacques Jenny wohnt nun in Brütten (Zürich).

23. Mai 1966.

Hypothekbank in Winterthur, Filiale Effretikon (Banque Hypothécaire à Winterthur, Succursale de Effretikon), in Illnau (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1966, Seite 973), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Firma der Gesellschaft lautet neu «Hypothekar- und Handelsbank Winterthur (Banque Hypothécaire et Commerciale Winterthur)». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Filiale Effretikon (Banque Hypothécaire et Commerciale Winterthur, Succursale de Effretikon). Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Bankgeschäften aller Art in der Schweiz, vorzugsweise im Kanton Zürich, für eigene und fremde Rechnung, insbesondere die Gewährung von Darlehen auf Grundeigentum im Inland und von Handelskrediten. Die Unterschrift von Dr. Friedrich Traugott Gubler sowie die Prokura von Jakob Huber sind erloschen. Dr. Robert Bühler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied des leitenden Ausschusses. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans Braunschweiler, von Illnau, in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Mitglied des leitenden Ausschusses. Direktor Jacques Jenny wohnt nun in Brütten (Zürich).

23. Mai 1966.

Müller Wirk- & Strickwaren Aktiengesellschaft, bisher in Schlieren (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2510), Handel mit Wirk- und Strickwaren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 13. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Männedorf. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Schönhaldestrasse 20.

23. Mai 1966. Maschinen.

Rolba Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1964, Seite 2002), Herstellung von Maschinen aller Art, insbesondere Schneeräumungsmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 16. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 750 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 750 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 150 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 2750 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Adolf Scheyli, von und in Zürich, und Hans Jucker; die Prokura des letzteren ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Bächli, von Zürich, in Hombrechtikon; Walter Engel, von Twann, in Oberrieden; Hans Weber, von Maur, in Zürich, und Heinz Jäger, von Avers-Cresta, in Zürich.

23. Mai 1966. Chemische Produkte.

Chemwork AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Mai 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Herstellung von chemischen Produkten, insbesondere den Handel mit chemischen Produkten der Chemical Works Sales Ltd. in Tel Aviv, ferner den Erwerb von einschlägigen Patenten, Verfahren, Lizenzen, Rezepturen und Marken, deren Weitergabe, die Eingehung von Beteiligungen und den Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Georg Sutro, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Dahliastrasse 13 in Zürich 8.

23. Mai 1966.

Novella-Möbel AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Mai 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungsgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und ver-

äussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, ist zerlegt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 45 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt Büromobiliar, Drucksachen, Werkzeuge und einen Möbellieferwagen gemäss Aufstellung vom 17. Mai 1966 zum Preise von Fr. 10 000 sowie ein Möbel-Warenlager gemäss Verzeichnis vom 17. Mai 1966 zum Preise von Fr. 161 627.40. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Wyler, von Endingen (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 275 in Zürich 5.

24. Mai 1966. Orientteppiche usw.

Diawid A.G. (Diawid S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. November 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Import-, Export- und Transitgütern, im besonderen mit Orientteppichen. Die Gesellschaft kann Vertretungen sowie Agenturen übernehmen und betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift Ali Kia, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran, als Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien Walter Kindler, von Lyssach (Bern), in Au (St. Gallen); Louis Berner, von Rapperswil und Zellwil (Aargau), in Zürich; Fereydon Kia, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran, und Doktor Adolf Landis, von Zürich und Urdorf, in Zürich. Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 216 in Zürich 4.

24. Mai 1966.

Discreta Treuhandgesellschaft A.G. (Discreta Società Fiduciaria S.A.) (Discreta Société Fiduciaire S.A.) (Discreta Trust Company Ltd.), bisher in Lugano (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1962, Seite 677). Die Generalversammlung vom 26. April 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 23. Januar 1960 datieren und am 15. März 1960 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Küssnacht. Ihr Zweck sind: a) Revision und Kontrolle von industriellen und kaufmännischen Unternehmungen, b) verwaltungstechnische Beratung auf kaufmännischem und industriellem Gebiet, c) Bewertung von Aktien oder ganzen Industriekomplexen und Ausarbeitung von buchhalterischen und betrieblichen Gutachten, d) Führung und Verwaltung von Unternehmungen irgendwelcher Form, e) Liquidationen und Transaktionen, Schiedsrichterdienste, aussergerichtliche Vergleiche, Reorganisationen und Sanierungen, Leitung und Kontrolle von Gesellschaften und Verbänden, f) Beratung in Steuerfragen und Vertretung vor den Steuerbehörden, Verwaltung von beweglichem und unbeweglichem Vermögen, auch in der Form fiduziarischer Uebertragung des Eigentums an die Gesellschaft, g) Handel mit Wertpapieren für Rechnung Dritter, h) Beratung bei der Gründung von Gesellschaften sowie Ausführung aller mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Aufträgen, mit Ausnahme der Annahme von Wechseln und der Gewährung von Blanko-Krediten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Silvio Bianchi und Giancarlo Viscardi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hermann Waiser, von Wolfhalden (Appenzel A.-Rh.), in Küssnacht (Zürich), bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Alte Landstrasse 147.

24. Mai 1966.

Leihkasse Neumünster, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1965, Seite 1565). Betrieb aller Arten von Bankgeschäften usw. Die Generalversammlung vom 24. März 1966 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus sieben bis neun Mitgliedern. Heinrich Hösli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Edmund Riecher, von und in Zürich, und Emil Baumgartner, von Engi (Glarus), in Zürich, beide ohne Zeichnungsbefugnis. Ferner ist Benjamin Gut in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Huber, nun auch Bürger von Küssnacht, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Erwin Morf ist nun Vizedirektor. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

24. Mai 1966.

W. Christen Rolladenfabrik AG, in Regensdorf (SHAB. Nr. 1 vom 6. Januar 1964, Seite 2). Die Generalversammlung vom 27. April 1966 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Bahnstrasse 46.

24. Mai 1966.

Agromaschinen AG, in Hettlingen (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1963, Seite 1599), Fabrikation von und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Januar 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Mai 1966. Beteiligungen.

Fintal AG, in Zürich (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1964, Seite 3861). Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 2. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefürhtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

23. Mai 1966.

Bierbrauerei Langenthal Gebrüder Baumberger Aktiengesellschaft, in Langenthal (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1966, Seite 623). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Fritz Baumberger, von Koppigen, in Basel, und Hans Wiedemar, von und in Bern.

Bureau Bern

23. Mai 1966. Waren aller Art usw.

Tribosa A.G., in Bern, Ein- und Verkauf sowie Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1960, Seite 2166). Neues Geschäftsdomizil: Hirschengraben 9.

23. Mai 1966. Raucherwaren.

Cita S.A., in Bern, Handel en gros mit Tabak, Zigarren, Zigaretten usw. (SHAB. Nr. 232 vom 5. Oktober 1965, Seite 3103). Otto Eicher, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Als Präsident wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Hermann Stucker, junior, von Bowl, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

23. Mai 1966. Spedition usw.

M. Kehrl A.G. Thun, Filiale Bern, in Bern, Spedition, Camionnage, Transporte usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1962, Seite 2306), mit Hauptsitz in Thun. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

23. Mai 1966.

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft (La Générale de Berne Compagnie d'Assurances) (La Generale di Berna Compagnia d'Assicurazioni) (The General of Berne Insurance Company) (La General de Berna Compagnia de Seguros), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1966, Seite 1). Dr. Arnold C. Schuler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde Dr. Adolf Dolder gewählt. Er behält seine Funktion als Delegierter des Verwaltungsrates bei und führt weiter Einzelunterschrift. Es wurden ernannt: Hans Ammann, bisher Direktor, zum Generaldirektor, der weiterhin Einzelunterschrift führt, und Dr. Hermann Flückiger, bisher stellvertretender Direktor, zum Direktor, der weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt.

23. Mai 1966.

Hotel & Restaurants Bristol A.G. Bern (Hôtel et Restaurants Bristol S.A. Berne), in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Februar 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Betrieb und Verwaltung von Hotels und Unternehmungen des Gaststättengewerbes, unter anderem des Hotel-Restaurants Bristol Bern, und Beteiligung an solchen sowie Erwerb, Errichtung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Mahler, von Thalwil und Parpan, in Zürich, Präsident; A. Walter Gemuseus, von Basel, in Thalwil; Dr. Emil Victor Bitterli, von Wisen, in Zürich; Hans H. Mahler, von Thalwil und Parpan, in Thalwil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 21.

Bureau Biel

20. Mai 1966.

Golana Uhren A.G., in Biel, Handel mit Uhren aller Art, sowie Fabrikation von Ankeruhren (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1965, Seite 818). Das bisherige Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Mai 1966. Montres.

Jaquet-Girard S.A., à Biennne, vente des montres portant la marque «Jaquet-Girard» ainsi que la production, l'achat, la vente et le commerce de tous articles d'horlogerie (FOSC. du 16 mars 1966, N° 63, page 872). Bureaux transférés: Rue Centrale 42 (Immeuble Crédit Suisse).

23. Mai 1966. Pharmazeutische Produkte usw.

Helvepharm A.G., in Biel, Handel mit Produkten der pharmazeutischen und verwandter Branchen, die Herstellung solcher Produkte sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1963, Seite 754). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schmitzen (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1966, Seite 1602) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1966.

Montres Arola S.A., à Biennne, fabrication et commerce de montres en tous genres (FOSC. du 22 avril 1965, N° 92, page 1245). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mai 1966, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 150 000 divisé en 300 actions de fr. 500 chacune, nominatives.

23. Mai 1966.

General Motors Suisse S.A., in Biel (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1966, Seite 213). Gino E. Casserini ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Alexander A. Meile, von Mosnang (St. Gallen), in Ipsach, gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Eduard Thoss, von Basel, in Biel. Er zeichnet zu zweien mit René Claude P. Guignard, James E. Brendtke, Hans Flury oder Ernst Friedli (alle bisher). James E. Brendtke wohnt nun in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, und Hans Flury in Biel.

Bureau de Courtelary

23. Mai 1966. Outils pour l'horlogerie, etc.

Junker & Cie, à St-Imier, achat, vente et exportation de montres, fabrication, achat et vente d'outils d'horlogerie, achat et vente de fournitures d'horlogerie, société en commandite (FOSC. du 9 mars 1959, N° 55, page 710). Le but de la société est actuellement: fabrique de brucelles et outils de précision pour l'horlogerie, l'électronique, la chirurgie, la biologie. Les associés sont domiciliés à St-Imier. Nouveaux bureaux: St-Imier, Champ-Meusel 5.

Bureau de Montier

23. Mai 1966. Installations sanitaires, etc.

Hans Benninger, à Courrendlin. Le titulaire est Hans Benninger, de Jeuss (Fribourg), à Courrendlin. Installations sanitaires et chauffages centraux.

Uri - Uri - Uri

23. Mai 1966. Immobilien.

Uritea A.G. in Altdorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Uri und in den vom Gesetz vor-

gesehenen Fällen im Schweizerische Handelsamtsblatt, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Er setzt sich gegenwärtig wie folgt zusammen: Franz Muheim, von Flüelen, in Altdorf, Präsident; August Püntener, von Erstfeld, in Altdorf, Vizepräsident; Hans Meier-Muheim, von Reiden (Luzern), in Altdorf, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien mit einem übrigen Berechtigten ist erteilt an Franz Stadler-Walker, von Bürglen (Uri), in Altdorf. Domizil: c/o Urner Kantonbank.

23. Mai 1966. Gasthaus.

Frau Katharina Lusser-Bühlmann, in Altdorf (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1953, Seite 434), Gasthaus Reiser. Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Schwyz - Schwytz - Svitto

21. Mai 1966.

EMAG Eisen- & Metallbau A.G., in Seewen, Gemeinde Schwyz, Betrieb einer Eisen- und Metallbauwerkstätte, usw. (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1961, Seite 594). Der Bezirksgerichtspräsident von Schwyz hat am 9. Mai 1966 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

23. mai 1966. Pharmacie.

G. Lapp, Société à responsabilité limitée, à Fribourg (FOSC. du 4 août 1965, N° 179, page 2412), exploitation d'une pharmacie, etc. Pierre Monney n'est plus associé, tout en restant gérant avec signature individuelle, par suite de la cession de sa part de fr. 1000 à l'associée Wilhelmine Le Porquier de Vaux née Lapp. La part de cette dernière est ainsi portée de fr. 19 000 à fr. 20 000. Elle reste seule associée. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 13 mai 1966, les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a procédé, suivant le même procès-verbal authentique, à la révision générale de ses statuts. Les points soumis à publication ne sont pas modifiés.

23 mai 1966. Garage.

Piller & Fils, à Fribourg, exploitation d'un garage, etc., société en nom collectif (FOSC. du 16 février 1954, N° 38, page 419). La société est dissoute depuis le 12 mai 1966. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Garage Piller S.A.», à Fribourg, ci-après inscrite.

23 mai 1966.

Garage Piller S.A. à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'un garage avec atelier de réparation pour véhicules à moteur et station de service, le commerce d'autos et de tous accessoires et, particulièrement, la continuation de la société en nom collectif «Piller & Fils», à Fribourg. Le capital social de fr. 300 000 divisé en 300 actions de fr. 1000 nominatives est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Piller & Fils», selon bilan au 31 décembre 1965, accusant un actif de fr. 1 125 782.77 et un passif de fr. 65 752.60, soit un actif net de fr. 1 060 030.17. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 1 060 030.17 contre remise aux associés de 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde est porté en compte. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Piller & Fils» avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1966. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Nicolas Piller, de et à Fribourg, président; Max Piller, de et à Fribourg, et Jean Piller, de et à Fribourg, membres, tous avec signature individuelle. A été nommé fondé de pouvoir: Jean-Pierre Joye, de Mannens (Fribourg), à Marly-le-Grand. Il signe collectivement à deux avec l'un des administrateurs. Locaux: Rue Guilliman 24-26.

23 mai 1966. Matériaux de construction, etc.

Proleco S.A. à Fribourg, commerce et fabrication de matériaux de construction, etc. (FOSC. du 21 mars 1966, N° 67, page 927). Le capital social de francs 100 000 est actuellement entièrement versé. Suivant procès-verbal authentique du 13 mai 1966, la société a modifié ses statuts en conséquence.

23 mai 1966.

Ampeo Metal S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 15 janvier 1964, N° 9, pagina 114). Louis Conroy Begg, jusqu'ici vice-président, devient président; Henry-Charles Fechtmeyer, jusqu'ici président, devient vice-président. La société est engagée par la signature individuelle du président et du vice-président et signature collective à deux des autres administrateurs.

23 mai 1966. Droits d'auteur, etc.

Weider S.A., à Fribourg, acquisition, administration, exploitation et cession de droits d'auteur, etc. (FOSC. du 13 février 1963, N° 36, page 445). Par ordonnance du 18 avril 1966, l'autorité tutélaire a nommé: Suzanne Hefli, de Haslen (Glaris), à Berne, en qualité de curatrice de la société. Les pouvoirs de l'administrateur unique Jean-Aloys Andrey, démissionnaire, sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Pérolles 4, c/o Andrey, notaire.

23 mai 1966. Matériaux en fibres.

Texon A.G. en liquidation, à Fribourg (FOSC. du 10 juillet 1963, N° 158, page 2015), vente de matériaux en fibres imprégnés de résine, etc. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

23. Mai 1966.

Hausmann Roland Architekt, in Olten. Inhaber der Firma ist Roland Hausmann, von Sennwald, in Olten. Betrieb eines Architekturbüros, Friedaustrasse 14.

Bureau Stadt Solothurn

23. Mai 1966. Eisenbau, Schlosserei.

Bernhard Meyer, in Solothurn, Eisenbau, Schlosserei (SHAB. Nr. 4 vom 9. Januar 1964, Seite 41). Einzelprokura ist erteilt worden an Josef Ethlin, von Kerns (Obwalden), in Solothurn. Die Prokura von Josef Altermatt ist erloschen.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

18. Mai 1966. Restaurant.
Paul Holzer-Selmid, bisher in Münchenstein, Betrieb des Gasthofes Central (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3269). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Frenkenried verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants zum Bahnhof. Bahnhofstrasse 27.

18. Mai 1966. Restaurant.
W. Rudin-Bolliger, in Reigoldswil, Betrieb des Restaurants Rössli (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1958, Seite 2120). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

18. Mai 1966. Radioapparate.
Ernst Maurer-Ryf, in Gelterkinden, Betrieb von Radioapparaten und deren Einrichtung (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1932, Seite 2907). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1965 an die «Maurer Radio Television A.G.», in Gelterkinden, über.

18. Mai 1966.
Maurer Radio Television A.G. (Maurer Radio Television S.A.), in Gelterkinden. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie die Installation und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten und aller branchenähnlicher Artikel und Zubehörteilen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Ernst Maurer-Ryf», in Gelterkinden, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1965, und zwar Aktiven von Fr. 271 170.05 und Passiven von Fr. 62 946.65, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 208 223.40. Die Sacheinleger erhalten dafür 150 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000, der Rest von Fr. 58 223.40 wird ihnen gutgeschrieben. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Frieda Maurer-Ryf, Präsidentin; Martin Maurer, Sekretär, beide von Diepfingen; Helene Riggenbach-Maurer und Fredy Riggenbach-Maurer, beide von Rünenberg. Alle sind wohnhaft in Gelterkinden und führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 5.

18. Mai 1966. Mercerie, Bonneterie usw.
Gass & Co., in Muttenz, Handel mit Mercerie, Bonneterie und Wollwaren gros, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1965, Seite 68). Die Kommanditistin Lina Gass-Schmutz ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 50 000 ist erloschen. Neuer Kommanditär mit Fr. 20 000 ist Rolf Gass, von Rothenfluh und Binningen, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift.

20. Mai 1966. Lebensmittel.
Klara Jäggi, in Binningen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3721). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

20. Mai 1966.
Frenke-Immobilien A.G., in Münchenstein, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1963, Seite 2520). Aus dem Verwaltungsrat ist René Hatt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Verwaltungsrat Dr. Willi Kissling, von Diessenhofen (Thurgau), in Ennetbaden (Aargau), gewählt.

20. Mai 1966.
Handels- & Gewerbebank A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1964, Seite 2285). Die Prokuren von Josef Maissen-Lehmann, Alfons F. Signer-Affen-tranger und Willy Frey-Wächli sind erloschen.

20. Mai 1966. Stahl- und Kesselbau.
Weisskopf & Co. A.G., in Pratteln, Werkstatt für Stahl- und Kesselbau usw. (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1965, Seite 304). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Streller-Müller, von Starrkirch (Solothurn), in Binningen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

20. Mai 1966.
Burtischer AG., Isolationen, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1963, Seite 2145). Geschäftsdomizil: Kräzernstrasse 71.

20. Mai 1966.
Elsbär Immobilien AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1964, Seite 885). Geschäftsdomizil: Kräzernstrasse 71, bei Firma Burtischer AG.

20. Mai 1966. Technische Neuheiten.
A. Giger, in Gossau. Inhaber der Firma ist Alois Giger, von Entlebuch, in Gossau. Vertrieb von technischen Neuheiten für Haushaltungen, Gewerbe und Industrie. Neuhausmatt C, Mettendorf.

23. Mai 1966.
Strassenbaustoffe St. Gallen AG., in St. Gallen, Vertrieb von Erzeugnissen in bituminösen Strassenbaustoffen usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1961, Seite 2851). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Raymond Lecroq junior, von Rhäzüns, in Romanshorn. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Jörg Messmer, von Thal (St. Gallen), in Romanshorn.

23. Mai 1966.
Alters- u. Fürsorgekasse der Ortsgruppe St. Gallen des Schweizerischen Musikpädagogischen Verbandes in St. Gallen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1951, Seite 2129). Dr. Martin Trippel, Kassier, wohnt nun in Wädenswil. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Werner Heim, Direktor, Notkerstrasse 19.

23. Mai 1966.
Baugenossenschaft Sümmerli, in St. Gallen (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1953, Seite 716). Walter Blumer, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Sekretärin in den Vorstand gewählt: Trudi Blumer, von Nidfurn (Glarus), in St. Gallen. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

23. Mai 1966.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Wattwil, in Wattwil (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1964, Seite 1401). Ernst Zwingli, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Walter Schindler, von Mollis und Ebnat-Kappel, in Wattwil, Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen zu zweien; der Geschäftsführer führt Einzelprokura.

23. Mai 1966.

Wohnhaugenossenschaft des Personals der Anstalt St. Pirminsberg Pfäfers, in Pfäfers (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1948, Seite 787). Walter Traher, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident und Kassier. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1966.
Ungaru-Verein St. Gallen, in St. Gallen, Zusammenhalten der in der Nordostschweiz lebenden Ungaren, Pflege und Förderung der ungarischen Kultur usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1963, Seite 3564). Geschäftsdomizil: Jägerstrasse 25, bei Lajos Németh.

23. Mai 1966. Restaurant, Comestibles.
Giuseppe Padovanis Erben, in Wil, Restaurant Rosengarten, Handel mit Comestibles, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1957, Seite 2616). Roberto Padovani und Dosolina Padovani sind infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

23. Mai 1966. Spenglerei usw.
Guido Caviola & Co., in Rorschach, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1574). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

23. Mai 1966. Restaurant.
Wilfried Keller-Oswald, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Wilfried Keller-Oswald, von Berlingen und Oberaach (Thurgau), in Wittenbach. Betrieb des Restaurants Heiligkreuz, Bruggwaldstrasse 1 (Post St. Gallen). (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 HRV).

23. Mai 1966. Restaurant.
Frau Anna Peier-Belz, in St. Gallen, Betrieb eines Speise-Restaurants (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1957, Seite 1774). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung. Hel. Schwendener, Bündner-Woldecken-Fabrik. Inhaber: Dr. Christian Joh. Gilli, in Sils i.D. (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1966, Seite 1544). Pratal ist selbständige politische Gemeinde.

18. Mai 1966.
Churwalden Bau AG, in Churwalden. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Erstellung von Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung, sowie Liegenschaftshandel. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt, aus der Liquidation des Baugeschäftes Hemmi-Petris, Churwalden, Teile des Inventars und angefangene Arbeiten zum Preise von Fr. 55 191.60 zu erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Uhlmann, von Trub (Bern), in Silvaplana, Präsident, und Christian Ryffel, von Chur und Stäfa, in Chur; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: eigenes Büro.

20. Mai 1966. Mobilien, Immobilien usw.
Herbe S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Mobilien-, Immobilien- und Finanzgeschäften, jedoch keine Bankgeschäfte, sowohl in der Schweiz als auch im Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jacques Brack, von Oberneunforn und Nyon, in Nyon. Domizil: c/o M. Lenz-Berger, Chalet Planoiras.

23 maggio 1966. Argenteria, gioielleria.
Gifel S.A., in Roveredo. Con verbale notarile del 12 maggio 1966 e statuto di pari data è stata costituita, sotto la ragione sociale, una società anonima avente per scopo ogni genere di affari commerciali e finanziari, la partecipazione et le operazioni di finanziamento, segnatamente nel ramo dell'argenteria e della gioielleria. La società non esplicherà attività nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è composta da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Carlo Sganzi, da Vira Gambarogno, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ugo Zandralli.

23 maggio 1966.
Segheria Viscardi & Co., in San Vittore, società a nome collettivo (FUSC. del 2 aprile 1954, N° 77, pagina 851). La società si è sciolta. Essendo terminata la liquidazione, la ragione sociale è radiata.

23. Mai 1966. Lagerhaus.
Neumühle A.-G., in Chur. Betrieb eines Lagerhauses (SHAB. Nr. 291 vom 13. Dezember 1965, Seite 3906). Die Unterschrift von Fritz Belina, Direktor, ist erloschen.

23. Mai 1966.
Zumo-Investment, bisher in Zuoz (Graubünden) (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1962, Seite 1749). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1966 wurde der Sitz nach Zug verlegt. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1966, Seite 1448). Die Firma wird daher in Handelsregister des Kantons Graubünden gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. Mai 1966. Nahrungsmittel.
Nutrina A.G., in Kräzern, Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1943, Seite 69). Das Verwaltungsratsmitglied Johann Caprez ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde der bisherige Prokurist Emil Brüllmann in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

23. Mai 1966.
Arola Immobilien AG Arbon, in Arbon (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1966, Seite 665). Jakob Rohr-Suter, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Margrit Abt, von St. Gallen-Rotmonten, in Arbon; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio di Bellinzona

18 maggio 1966. Lavori edili, ecc.
Beccoci S.A., in Bellinzona, impresa lavori edili, ecc. (FUSC. del 3 maggio 1966, N° 102, pagina 1433). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

18 maggio 1966. Lavori edili.
Antonietti Alfredo, in Giubiasco, impresa edile, in fallimento (FUSC. del 17 agosto 1965, N° 190, pagina 2564). Con decreto 16 maggio 1966 la procedura fallimentare è dichiarata chiusa. La ditta è quindi radiata per cessazione di attività.

18 maggio 1966. Fornitura per fabbriche di gelato.
Dr. Moeller Knud, in Arbedo-Castione. Titolare è Knud Moeller, da Danimarca, in Arbedo-Castione. Fornitura per fabbriche di gelato.

18 maggio 1966. Colori, vernici, ecc.
Centrocolor di G. Von Rohr, in Bellinzona. Titolare della ditta è Guido Von Rohr, da Kestenholtz (Soletta), in Bellinzona. Viene conferita procura con firma individuale a Angelina Flückiger nata Von Rohr, da Rohrbachgraben (Berna), in Sementina, debitamente autorizzata dal marito Roberto. Vendita all'ingrosso e al dettaglio di colori, vernici e generi affini. Piazza Indipendenza N° 1.

18 Maggio 1966.
Günter Uebelhardt & Co., Orologi Fleuron, in Bellinzona, commercio orologi, ecc. (FUSC. del 15 ottobre 1962, N° 241, pagina 2944), società in accomandita. La società è sciolta a partire dal 15 ottobre 1964. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

20 maggio 1966.
Immobiliare PratoCarasso S.A., in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 14 maggio 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di beni stabili, in particolare l'acquisto della part. N° 4603 RFD Bellinzona di mq. 1100 prato per il prezzo di fr. 100 000. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Organo di pubblicità: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni e comunicazioni a mezzo Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio d'amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente di 2 che sono: Angelo Lotti, da Giubiasco, in Bellinzona, presidente, e Renato Antonini, da Lugaggia, in Bellinzona, membro-segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del segretario. Recapito: c/o Ditta Angelo Lotti, Viale G. Motta.

Ufficio di Faido

23 maggio 1966. Cave di granito.
Gustavo Berta, in Lavorgo di Chiggiona (FUSC. del 3 febbraio 1950, N° 28, pagina 320). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a decesso del titolare.

Ufficio di Locarno

27 maggio 1966. Pittura, ecc.
Magrini Ernesto, in Losone (FUSC. del 29 marzo 1960, N° 74, pagina 991). Il titolare notifica la modifica del genere di commercio in: pittura, verniciatura, tappezzeria, posa pavimenti in genere.

18 maggio 1966. Costruzioni.
Fratelli Merlini & Ci. in liquid., in Minusio (FUSC. del 15 settembre 1964, N° 214, pagina 2784), società in nome collettivo. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

20 maggio 1966. Immobiliare.
Vifra S.A., in Brissago (FUSC. del 14 luglio 1958, N° 161, pagina 1913). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato. Con risoluzione assembleare del 28 aprile 1966, la società ha modificato gli statuti di convenienza.

20 maggio 1966.
Monsem Holding S.A., in Muralto. Società anonima costituita con atto pubblico del 16 maggio 1966. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società e di titoli in genere; l'amministrazione di beni e di ogni altro affine e compatibile. Capitale sociale: fr. 51 000, suddiviso in 102 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: Consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da due nelle persone di: Désiré Genni, da Ponto Valentino, in Bellinzona, presidente, e Ermenegildo Bucciarelli, da Contone, in Locarno, segretario. Vincola la società la firma collettiva a due del presidente e del segretario. Recapito: presso Credito Commerciale di Locarno, Lungolago Giuseppe Motta.

20 maggio 1966. Ristorante.
Emanuele Blanda, in Ascona (FUSC. del 3 maggio 1966, N° 102, pagina 1433). Da ditta individuale è reinscritta. Titolare è Emanuele Blanda, da Losone, in Ascona. Genere di commercio attuale: esercizio del Ristorante Aerodromo.

Ufficio di Lugano

20 maggio 1966. Ristorante.
Saladin Christina, a Torrazza di Caslano. Titolare: Christina Saladin n. Hafner, da Grellingen, in Torrazza di Caslano, agente con il consenso del marito Marco Saladin. Esercizio di un ristorante Christina.

20 maggio 1966. Albergo-Ristorante.
Eng Werner O., in Astano. Titolare: Werner O. Eng, da Stüsslingen (Solotta), in Astano. Esercizio di un Albergo-Ristorante «Albergo della Posta».

Distretto di Mendrisio

20 maggio 1966. Macelleria.
Chiesa Emiliano di Emilio, in Chiasso, esercizio di una macelleria e salumeria (FUSC. del 25 gennaio 1965, N° 19, pagina 269). Con decreto del 3 maggio 1966 della pretura di Mendrisio è stato dichiarato il fallimento del titolare.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau d'Aigle

11 mai 1966.
Pharmacie Fleury, à Villars, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Vincent Marie Marcel Fleury, allié Ribordy, de St-Brais (Jura bernois), à Villars sur Ollon. Il confère procuration individuelle à Huguette Gabrielle Fleury née Ribordy, de St-Brais (Jura bernois), à Villars-sur-Ollon. Exploitation

d'une pharmacie, articles de droguerie, parapharmacie, parfumerie, articles sanitaires, d'optique, de régime, de bébés et vêtements pour enfants.

18 mai 1966.
Société Immobilière Sanela S.A., à Ollon (FOSC. du 12 octobre 1964, page 3047). Julien Moser n'est plus administrateur; sa signature individuelle est radiée. Les bureaux de la société sont transférés chez la Fiduciaire Experta S.A., Bellefontaine 2, Lausanne. Domicile légal à Ollon inchangé.

Bureau de Lausanne

16 mai 1966. Constructions métalliques, menuiserie, etc.
Zwahlen & Mayr S.A., à Prilly, exécution et vente en Suisse et à l'étranger de toutes constructions métalliques et mécaniques, ponts, charpentes, chaudronnerie, serrurerie, menuiserie, équipements industriels (FOSC. du 25 mars 1966, page 992). Nouveau but: fabrication, exécution et vente, en Suisse et à l'étranger, de toutes constructions métalliques et mécaniques telles que ponts, charpentes, chaudronnerie, serrurerie, menuiserie, équipements industriels. Les 1250 actions nominatives série A de fr. 200 et les 1250 actions nominatives série B de fr. 200, privilégiées quant au droit de vote, et les 500 actions nominatives série C de fr. 1000 formant l'entier du capital social de fr. 1 000 000, sont converties en 2000 actions nominatives de fr. 500. Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 4000 nouvelles actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Nouveaux statuts: 5 mai 1966. Capital social: fr. 3 000 000, divisé en 6000 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées.

18 mai 1966. Appareils de mesure, etc.
TESA S.A., à Renens, fabrication et vente d'appareils de mesure et de tous autres articles électriques ou mécaniques (FOSC. du 28 avril 1965, page 1323). Procuracy collective à deux est conférée à René Beck, de Seeburg (Berne), à Renens.

18 mai 1966. Immeubles.
Galeries du Commerce S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 5 mai 1966, page 1421). Les administrateurs Albert Dutoit-Naef et Roger de Crousaz sont décédés; leur signature est radiée. Henri Bernard de Cerenville, de Paudex et Vulliens (Vaud), à Lausanne, et Guy de Rham, de Giez, à Mex (Vaud), sont nommés administrateurs avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

18 mai 1966. Immeubles.
S.I. Rosemont-Roslaz S.A., à Lausanne (FOSC. du 16 mars 1962, page 802). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 13 mai 1966, page 1580).

18 mai 1966.
Société Immobilière Tem, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 mai 1962, page 1519). Bureaux transférées à l'Avenue Mon Repos 14 (chez MM. de Rham & Cie).

18 mai 1966. Produits chimiques, etc.
Intrachem S.A., à Lausanne, produits chimiques et tout matériel s'y rapportant (FOSC. du 2 mars 1966, page 700). Nouveau but: l'achat, la vente, la représentation et le courtage de produits chimiques et de tout matériel s'y rapportant; le développement technique de nouveaux produits chimiques pour l'agriculture; la recherche scientifique appliquée; les essais en laboratoires et démonstratifs en plein champ au niveau des institutions officielles et privées; l'étude, l'acquisition, la cession et la gestion de brevets, marques et licences; la prise de participations dans d'autres entreprises. Nouveaux statuts: 17 mai 1966.

18 mai 1966. Appareils sanitaires, etc.
Sabag Lausanne S.A., à Lausanne, appareils sanitaires et articles de branches annexes (FOSC. du 13 octobre 1964, page 3061). Augmentation du capital social de fr. 800 000 à fr. 1 600 000, par l'émission de 800 actions de fr. 1000 au porteur. Nouveaux statuts: 11 mai 1966. Capital social: fr. 1 600 000, divisé en 1600 actions de fr. 1000 au porteur entièrement libérées.

18 mai 1966.
Caisse d'Epargne et de Crédit, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 janvier 1966, page 330). L'administrateur Gustave Bourgeois est démissionnaire. L'administrateur André Meylan, est décédé. Nouveaux administrateurs sans signature: Gaston Abetel, de Belmont s/Lausanne, à Lausanne, et Paul Martin, de Froideville, à Echandens.

20 mai 1966. Chantiers, immeubles, etc.
Soraco S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 13 mai 1966. But: la rationalisation de la construction, la direction de chantiers, l'entreprise générale de construction de bâtiments en tout genre, l'achat, la vente et la gérance d'immeubles. Capital: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres, composé de Albert Pfähler, de Soleure et Kriegstetten, à Curtelles, président; Gilbert Perrin, de Pailly, à Yverdon, secrétaire; Edouard Pernet, de Boudry, à Yverdon, et Roland Chamot, de Morrens, à Lausanne. Signature collective à deux des membres du conseil. Bureaux de la société: Avenue Villamont 19 (dans ses locaux).

20 mai 1966. Produits de beauté, etc.
Jeanne Chomarat, à Lausanne, commerce et représentation de produits de beauté et d'articles de diverse nature (FOSC. du 29 avril 1965, page 1337). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 mai 1966.
Société anonyme des hydrocarbures, à Lausanne (FOSC. du 1^{er} novembre 1962, page 3140). Augmentation du capital social de fr. 1 000 000 à fr. 1 400 000, par l'émission de 400 nouvelles actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Nouveaux statuts: 11 mai 1966. Capital: francs 1 400 000, divisé en 1400 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées, dont fr. 225 000 par compensation de créances. L'administrateur Werner Niederer est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux Frédéric Walter Hummler, de Thoune (Berne), à Blonay.

20 mai 1966. Hôtel, etc.
Charles Brönmann & Bruno Germann, à Lausanne, exploitation d'un hôtel avec café-restaurant, à l'enseigne «Hôtel des Trois Rois», société en nom collectif (FOSC. du 19 décembre 1963, page 3602). La société est désormais engagée par la signature collective à deux des associés Charles Brönmann et Bruno Germann, dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence.

20 mai 1966. Imprimerie, etc.
Maurice R. Paschoud, à Lausanne, bureau d'impression, de circulaires, catalogues, prix-courants et impressions selon procédé Offset (FOSC. du 2 juillet 1963, page 1933). Nouvelle raison: Etablissement Maurice R. Paschoud. Le domicile du titulaire et le siège de l'entreprise sont transférés à Pully, chemin du Château-Sec 11. Nouveau genre d'affaires: imprimerie offset, photocomposition et photolitho.

20 mai 1966.
Ferronerrie et Constructions Métalliques S.A., à Lausanne (FOSC. du 1^{er} décembre 1959, page 3288). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de son siège à Penzhaz (FOSC. du 13 janvier 1965, page 133).

20 mai 1966. Immeubles.
West End S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 mai 1963, page 1432);

S.I. Centre-Prilly B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1965, page 1233);

S.I. La Suetz H, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1965, page 1235);

S.I. La Thioleyre A S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 avril 1965, page 1233);

S.I. Avenue Recordon 21, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1964, page 996);

Immobilier Cottamont S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 avril 1965, page 1233);

Garage Lomazzi S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 28 août 1963, page 2485);

Claire Vue C, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 avril 1965, page 1233);

S.I. Les Rosiers «D», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1965, page 1233);

S.I. St-Honoré A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1965, page 1233);

S.I. St-Honoré B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1965, page 1233).

L'administrateur René Hatt est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Willi Kisling, de Diessenhofen (Thurgovie), à Ennetbaden (Argovie).

Bureau d'Orbe

20 mai 1966. Tabacs, épicerie, etc.
R. Gétaz, à Vallorbe-Frontière. Le chef de la maison est Robert-Henri fils de Robert Gétaz, de Château-d'Oex, à Vallorbe. Commerce de tabacs, épicerie, souvenirs.

Bureau de Vevey

20 mai 1966. Bas, chaussettes.
Walter Märki, à Montreux, fabrique de bas et chaussettes «Derby» (FOSC. du 26 juillet 1950, page 1940). Par décision du 18 mai 1966, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

20 mai 1966. Maçonnerie.
A. Vauthey, Corsier-sur-Vevey. Chef de la maison: André Vauthey allié Jonneret, de Remaufens (Fribourg), aux Monts-de-Corsier, commune de Corsier-sur-Vevey. Entreprise de maçonnerie et génie civil. Les Monts-de-Corsier (office postal de Châtel-St-Denis, Fribourg).

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

17 mai 1966. Hôtel.
Soeurs Cavé, à Orsières, société en nom collectif (FOSC. du 12 mars 1964, page 813). La société est dissoute par suite du décès, survenu le 25 février 1965, de l'associée Anita Emonet-Cavé. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 mai 1966. Maçonnerie.
Max Martinal, à Orsières. Le titulaire est Max Martinal, de et à Orsières. Entreprise de maçonnerie. Chez-les-Reuses.

17 mai 1966. Boulangerie, dortoir, café, pension.
Joseph Baumeler, à Orsières, boulangerie (FOSC. du 8 août 1957, page 2143). La maison ajoute à son activité l'exploitation d'un dortoir, d'un café et d'une pension.

17 mai 1966. Constructions métalliques.
R. Rieder, à Vionnaz, constructions métalliques (FOSC. du 29 juillet 1963, page 2219). La maison ayant transféré son siège à Bex (FOSC. du 28 avril 1966, page 1382), l'inscription est radiée d'office du registre du commerce de St-Maurice.

17 mai 1966.
Société des Ciments Portland de St-Maurice S.A., à Saint-Maurice (FOSC. du 4 juin 1964, page 1747). Alexandre Sarrasin est démissionnaire; sa signature est radiée. Philippe Sarrasin, de St-Maurice, au Mont-sur-Lausanne, est entré comme membre dans le conseil d'administration; il signe collectivement avec Max Wassmer, ou avec Emmanuel Veillon, ou avec Claude Lasserre, ou avec Philippe Böhrer (les quatre inscrits).

17 mai 1966.
Oléoduc du Rhône S.A., à Collombey-Muraz (FOSC. du 27 novembre 1964, page 3570). Paul Nerfin et Oscar de Chastonay sont décédés; Salvador Amon et Giulio Sacchi sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Enzo Barbaglia, jusqu'ici membre, est président; Karl Kockel, jusqu'ici secrétaire, est vice-président. Sont entrés comme membres dans le conseil Ettore Tenchio, de Verdabbio, à Coire, et Enrico Franzoni, de Locarno, à Muraltto. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs Enzo Barbaglia, Karl Kockel et Ettore Tenchio, ou par les signatures collectives du fondé de pouvoirs Luigi Salvioli (qui ne signe plus individuellement), avec l'administrateur Karl Kockel ou avec l'administrateur Ettore Tenchio.

18 mai 1966. Hôtel.
Appolonie Bigler, à Vernayaz. La titulaire est Appolonie Bigler, de Stettlen, à Vernayaz. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant sous l'enseigne «Hôtel de la Gare». (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC).

18 mai 1966. Boulangerie, épicerie, bar à café.
Simone Béro, à Vernayaz. La titulaire est Simone Béro, de Champéry, à Vernayaz. Epicerie, boulangerie, bar à café. (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC).

18 mai 1966. Papeterie, librairie, tabacs.
Roland Lovey, à Bagnes. Le titulaire est Roland Lovey, d'Orsières, à Bagnes. Papeterie, librairie, tabacs. Verbier.

18 mai 1966. Epicerie, café-pension.
Hercule Besson et Paul Baillifard, à Bagnes. Hercule Besson et Paul Baillifard, les deux de et à Bagnes, ont formé, sous cette raison sociale, une société en nom collectif le 10 mai 1966. Epicerie et café-pension. Verbier-Village. La société est engagée par les signatures collectives des deux associés.

18 mai 1966.
Industrie de pierres scientifiques Hrand Djvahirdjian, société anonyme, Monthey, à Monthey (FOSC. du 19 mai 1965, page 1588). Maurice Delacoste est démissionnaire; sa signature est radiée. Vahan Djvahirdjian, inscrit comme administrateur-délégué et directeur, est en outre président; il continue de signer individuellement. La société est aussi engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs, sous-directeur technique et fondé de pouvoirs.

18 mai 1966. Café-pension-restaurant.
Huguet Ignace, à Leytron. Le titulaire est Ignace Huguet, de et à Leytron. Café-restaurant-pension sous l'enseigne «Pension d'Ovronnaz». Ovronnaz.

18 mai 1966. Epicerie, mercerie, etc.
Nicolas Darbellay, à Liddes. Le titulaire est Nicolas Darbellay, fils de Nicolas, de et à Liddes. Epicerie, alimentation générale, mercerie.

20 mai 1966.
Raffineries du Rhône S.A., à Collombey-Muraz (FOSC. du 11 novembre 1965, page 3550). Par acte authentique du 20 mai 1965, l'assemblée générale a décidé la dissolution de la société. Celle-ci ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Raffineries du Rhône S.A. en liquidation par Marius Lachat, de et à Genève, Clovis Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Pully, et Georges Criblet, de et à Genève, qui signeront collectivement à deux. Les autres signatures sont éteintes.

20 mai 1966. Hôtel-café-restaurant.
Gaston et Liliane Pages, à Monthey. Gaston Pages et son épouse Liliane Pages née Grand, séparés de biens, les deux de Sédilles, à Monthey, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif le 1^{er} décembre 1965. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant sous l'enseigne «Croix Blanche».

20 mai 1966. Souvenirs, jouets.
Roland Lovey et Guy Oreiller, à Bagnes. Roland Lovey, d'Orsières, et Guy Oreiller, de Bagnes, les deux à Bagnes, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif le 1^{er} décembre 1965. Commerce de souvenirs et de jouets Weber, avec magasin de vente à Monthey. Verbier.

20 mai 1966. Maçonnerie.
Bernard Bressoud, à Port-Valais. Le titulaire est Bernard Bressoud, de Vionnaz, à Port-Valais. Entreprise de maçonnerie. Les Évouettes.

20 mai 1966. Immeubles.
La Vièze et Vernaz S.A., à Champéry (FOSC. du 8 février 1965, page 419). René Mariétan est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme secrétaire-caissier par Marc Défago, de et à Champéry. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs.

Bureau de Sion

18 mai 1966. Menuiserie, etc.
Clivaz Frères S.A., à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 16 mai 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'une entreprise de menuiserie, et de charpente ainsi que la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions. Le capital social est de fr. 80 000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré en espèces. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Emile Clivaz, de Chermignon, à Crans/Chermignon, président, et Othmar Clivaz, de Chermignon, à Crans/Chermignon, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des deux administrateurs. Domicile légal et bureaux: c/o Emile Clivaz, La Tanière, à Crans sur Chermignon.

18 mai 1966.
Fournitures Automobiles S.A., à Sion, l'achat et la vente de tous accessoires automobiles (FOSC. du 28 mars 1957, N° 573, page 830). Cette société est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC, celle-ci n'ayant plus exercé aucune activité depuis avril 1959 et les administrateurs ne pouvant plus être atteints (décision de l'autorité de surveillance du 17 mai 1966).

20 mai 1966. Transports de choses, etc.
Transval S.A. Grône, à Grône. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: le transport de matériel de tout genre ou de chose, par le moyen de camions, remorques ou tous autres véhicules. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société simple «Transval Zurbruggen et Cie», entreprise de transports, à Grône, selon inventaire du 10 mars 1966, accusant un actif de fr. 252 015.25 (véhicules, outillage, mobilier, débiteurs et caisses) et un passif de fr. 193 840.20 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 58 175.05. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 58 175.05, contre remise aux apporteurs de toutes les actions de fr. 1000, entièrement libérées. Le solde de fr. 8175.05 est payable en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 4 membres. Le conseil d'administration est composé

de: Claude Vuistiner, de et à Grône, président; Georges Zurbriggen, de Saas/Almagel, à Grône; Charles Constantin, de et à Granges, et Raphaël Roh, de et à Granges. La société est engagée par la signature individuelle de Claude Vuistiner. Domicile légal et bureaux: c/o Georges Zurbriggen, à Grône.

21 mai 1966. Immeubles.

S.I. Orion, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, à ses propres actionnaires, la vente, la gestion, l'administration et l'exploitation de biens immobiliers et généralement toutes opérations immobilières, financières ou commerciales s'y rapportant. Le capital social, entièrement versé, est de fr. 94 600, divisé en 946 actions nominatives de fr. 100 chacune. La société acquiert de la «Société Touristique d'Anzère», à Ayent, une surface de 1186 m² à prélever sur la parcelle N° 170 à Anzère/Ayent, pour le prix de fr. 59 300, payable en espèces. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Horace Julliard, de Vernier (Genève), à Coppet (Vaud), président; Jean-Louis Wagnière, de Couvet (Neuchâtel), à Bellevue (Genève), secrétaire; Philippe Denis, de France, à Chantilly (France), membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Domicile légal et bureaux: Etude de M^e Raymond Fluckiger, avocat, 12, rue du Midi, Sion.

21 mai 1966.

Société Holding Bristol, à Crans, commune de Lens (FOSC. du 1^{er} avril 1964, page 1379). Suivant acte authentique du 7 mai 1966, cette société a modifié ses statuts. La société a pour but: le financement, le contrôle ou la participation à des entreprises à but commercial ou industriel; l'exploitation de brevets; la fonction de fideicommissaire. Elle peut participer à d'autres entreprises, notamment en facilitant leur financement et en les faisant bénéficier de son expérience commerciale. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication.

21 mai 1966. Immeubles.

S.I. Chalet d'Amont «B» S.A., à Sion, acquisition, vente, construction d'immeubles (FOSC. du 25 septembre 1963, N° 224, page 2721). En assemblée générale du 17 mai 1966, cette société a modifié sa raison sociale en **S.I. La Toison d'Or Verbier S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23 mai 1966.

Pinte du Centre S.A., à Vétroz, exploitation du Café Concordia (FOSC. du 30 décembre 1953, N° 303, page 3187). En assemblée générale extraordinaire du 6 novembre 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

20 mai 1966. Hôtel.

Edith Francey, à Cortaillod, exploitation de l'Hôtel de l'Ecusson neuchâtelois (FOSC. du 6 mars 1959, N° 53, page 694). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 mai 1966.

Banque Nationale Suisse (Schweizerische Nationalbank) (Banca Nazionale Svizzera), agence de La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 janvier 1966, N° 2), société anonyme avec siège principal à Berne. Dr Riccardo Motta, vice-président de la direction générale et chef du 2^e département, est démissionnaire; sa signature collective à deux est radiée. Nouveau vice-président de la direction générale et chef du 2^e département est Alexandre Hay, de Chêne-Bougeries, à Berne, jusqu'ici directeur et suppléant du chef du 2^e département; il signera collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

20 mai 1966.

Teinturerie Monnet, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Willy-Camille Monnet, de Noiraigue, à La Chaux-de-Fonds. Teinturerie, lavage chimique, salon-lavoir. Rue du Collège 21.

Bureau de Neuchâtel

20 mai 1966.

Banque d'Investissements mobiliers et de financement «Imelbank», succursale de Neuchâtel, exécution de toutes opérations bancaires en Suisse et à l'étranger (FOSC. du 8 février 1966, N° 32, page 426), société anonyme ayant son siège principal à Genève. Les signatures d'Henri-Albert Jacques, sous-directeur, et de Peter Büttler, Bernard Bruyère et Pierre-Alain Morosow, fondés de pouvoir, sont radiées. L'administrateur Roland de Loës (déjà inscrit) n'exerce plus les fonctions de délégué; il continue de signer collectivement à deux. Jean Ferrero, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Sa procuration est radiée.

20 mai 1966. Produits horlogers.

Eugène Vuilleumier S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de produits horlogers, etc., société anonyme (FOSC. du 12 février 1965, N° 35, page 469). Maurice Rey, de Montana (Valais), à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

20 mai 1966. Produits horlogers, etc.

William Mathez S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de produits horlogers, etc. (FOSC. du 29 mars 1966, N° 74, page 1034). Brigitte Lachausse, des Geneveys (Berne), à Neuchâtel; Marie Wagnière, d'Orzens (Vaud), à Neuchâtel; Maurice Rey, de Montana (Valais), à Neuchâtel, et Fred Santschi, de Sigriswil (Berne), à Colombier (Neuchâtel), ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux.

20 mai 1966. Fers, combustibles, appareils sanitaires, etc.

Du Bois, Jeanrenaud & Cie, à Neuchâtel, commerce de fers, métaux, combustibles et appareils sanitaires, société en commandite (FOSC. du 3 novembre 1960, N° 258, page 3141). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société «Du Bois Jeanrenaud S.A.», à Neuchâtel, et après inscrite, selon bilan au 1^{er} janvier 1966.

20 mai 1966. Fers, appareils sanitaires, combustibles, etc.

Du Bois Jeanrenaud S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 18 mai 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise s'occupant du commerce de fers, de tous autres métaux, d'appareils sanitaires et de combustibles de tous genres.

Elle peut également s'occuper du commerce de toutes autres matières premières et appareils, acquérir des immeubles et participer à n'importe quelle autre entreprise poursuivant un but commercial, industriel ou artisanal. Elle continue l'exploitation de la société en commandite «Du Bois, Jeanrenaud & Cie», à Neuchâtel, dont elle reprend l'actif et le passif. Le capital social est de francs 1 200 000 divisé en 1200 actions nominatives de fr. 1000, chacune entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en commandite «Du Bois, Jeanrenaud & Cie» selon bilan au 1^{er} janvier 1966 accusant un actif de fr. 5 106 669.42 et un passif de fr. 3 907 669.42, soit un actif net de fr. 1 199 000. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 1 199 000 contre remise aux apporteurs de 1199 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde du capital, soit fr. 1000 est libéré en espèces. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en commandite «Du Bois, Jeanrenaud & Cie», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1966. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Celui-ci est composé de: Frédéric-Auguste dit Frédy Jeanrenaud, du Locle à Comondrèche, commune de Corcelles-Corondrèche, président; Charles-Edouard Du Bois, de Neuchâtel et du Locle, à Neuchâtel, vice-président, et Henry-Eugène-James Du Pasquier, de Neuchâtel et Fleurier, à Saint-Blaise, secrétaire, tous trois avec signature individuelle. Charles-Edouard Du Bois et Henry Du Pasquier sont également directeurs. Ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux Hermann Minder, de Corcelles-Corondrèche, à Neuchâtel; Jacques Reutter, de Thielle-Wavre, à Neuchâtel, et Maurice Jacob, de Lauperswil (Berne), à Neuchâtel. Locaux: Place d'Armes 5.

Genève - Genève - Genève

20 mai 1966. Café-brasserie.

J.-J. Boriert, à Genève. Chef de la maison: Jean-Jacques Bornert, de France, à Genève. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café des Marronniers», 18, rue Hoffmann.

20 mai 1966.

Union Commerciale Genevoise Service d'Economie Timbre Jaune, à Genève, société coopérative (FOSC. du 5 janvier 1965, page 25). Statuts modifiés le 23 mars 1966 sur des points non soumis à l'inscription.

20 mai 1966.

Imprimerie Avenir SA, à Genève (FOSC. du 14 avril 1966, page 1189). Michel Goudal, Frank Naef et René Feuardenent ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Fernand Golay, du Chenit (Vaud), à Chêne-Bourg, président; Roger Cavillier, de et à Genève, et Robert Ehrbar, d'Urnäsch (Appenzell Rh.-Ext.), à Nyon (Vaud), lesquels signent collectivement à trois.

20 mai 1966. Filés textiles, etc.

Beauverd & Métra, société anonyme, à Genève, filés textiles, bonneterie, etc. (FOSC. du 29 décembre 1961, page 3779). Mare Beauverd (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John Beauverd, jusqu'ici secrétaire, reste unique administrateur avec signature individuelle.

20 mai 1966. Carrières et gravières, etc.

Egsa, à Chancy, exploitation de carrières et gravières, etc., société anonyme (FOSC. du 23 juillet 1965, page 2321). L'administrateur Fritz Vogel, secrétaire (inscrit), n'exerce plus la signature sociale. L'administrateur Remy Genoud, président (inscrit), signe dorénavant individuellement. Nouvelle adresse: chez Raymond Corthay.

20 mai 1966.

Société Immobilière Le Feuillage, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 mars 1948, page 754). Nouveau siège: Céligny. Statuts modifiés le 12 mai 1966. Edouard Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hans Eggimann, de Sumiswald (Berne), à Nyon (Vaud), président, et Robert Dorner, de Wittenbach (Saint-Gall), à Nyon (Vaud), secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: chez Ernst Schmidheiny.

20 mai 1966. Brevets, etc.

Gastol SA, à Genève, acquisition et mise en valeur de brevets, etc., (FOSC. du 4 novembre 1964, page 3328). Statuts modifiés le 10 mai 1966 sur un point non soumis à l'inscription.

20 mai 1966.

Société de laine filée SA, à Chêne-Bourg (FOSC. du 30 mars 1962, page 951). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 11 mai 1966. Hans Wintsch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Balavoine (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur avec signature individuelle. Adresse: 22, rue Micheli-du-Crest, chez Jean-Pierre Balavoine.

20 mai 1966.

Société Pétrolière d'Approvisionnement et de Distribution «Sopadi», à Carouge, société anonyme (FOSC. du 13 mai 1966, page 1579). L'administrateur Roland Marmoud, jusqu'ici vice-président, a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Georges de Serdici de Golohrdo, de Roumanie, à Paris, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 mai 1966. Nettoyage et ponçage.

Schneider & Cie, au Grand-Saconnex, entreprise de nettoyage et de ponçage, société en nom collectif (FOSC. du 2 février 1961, page 340). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Schneider et Jan SA», au Grand-Saconnex.

20 mai 1966. Nettoyage, ponçage, etc.

Schneider et Jan SA, au Grand-Saconnex, société anonyme. Date des statuts: 2 mai 1966. But: nettoyage, ponçage et traitement de parquets, plinthes et installations annexes. Capital: fr. 51 000, entièrement versé, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Schneider & Cie», au Grand-Saconnex, selon bilan au 31 décembre 1965, avec un actif de fr. 107 453.80 et un passif envers les tiers de fr. 25 719.60 pour fr. 81 736.20, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 51 000, le solde de fr. 30 736.20 étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Schneider, du et au Grand-Saconnex, président; André Schneider, de Genève, au Grand-Saconnex, secrétaire, et Maurice Jan, de Châtillens (Vaud), à Onex, lesquels signent individuellement. Adresse: 29, chemin de l'Ancienne-Route.

20 mai 1966.

Banque Siero, la succursale à Genève (FOSC. du 10 février 1966, page 460), succursale de la «Banque Siero», à Sion, société anonyme. La succursale a été supprimée par suite du transfert du siège principal à Genève. Elle est par conséquent radiée.

20 mai 1966.

Banque Siero (Siero Bank) (Banea Siero), à Sion, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1966, page 945). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 5 octobre 1961. Nouveaux statuts du 7 mai 1966. But: exploitation d'une banque. Le rayon d'activité de la banque s'étend à l'ensemble de la Suisse romande. La banque peut, en revanche, accepter des fonds de toute provenance. Capital: fr. 1 750 000, entièrement versé, divisé en 1750 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de trois à sept membres: Ramon de Rato Rodriguez, d'Espagne, à Madrid, président (inscrit); Gérald Henry, de Vullierens (Vaud), à Genève (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé vice-président, et Alfredo Mengotti, de Poschiavo (Grisons), à Genève (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des deux premiers sont modifiés en conséquence. Adresse: 16, place Longemalle.

20 mai 1966. Immeubles.

SI l'Enigme, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 mai 1966. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2302 A de Bernex, pour fr. 71 600. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marco Balmer, de St-Luc (Valais), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 28, rue du Jura, chez Balmer frères.

23 mai 1966. Vins en gros.

A. Besançon, à Genève, représentation, commission et importation de vins en gros (FOSC. du 16 septembre 1947, page 2691). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation.

23 mai 1966. Vins et spiritueux.

Corona, à Genève, commerce de vins et spiritueux (FOSC. du 16 novembre 1953, page 2749). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 mai 1966. Confection pour dames.

Bruno Dien «Maison du Modèle», à Genève, commerce de confection pour dames (FOSC. du 21 février 1963, page 510). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Bernex. Chemin de Saule s.n.

23 mai 1966. Comptabilités.

G. Dunand, à Genève, comptabilités, consultations et formalités en matière fiscale, remise et liquidation de commerces, administration de sociétés, affaires immobilières, importation et représentation de marchandises diverses (FOSC. du 16 mai 1947, page 1333). Objet actuel de l'entreprise: tenue de comptabilités. Adresse: 18, avenue Weber.

23 mai 1966. Nettoyages.

«Handy-Net» Michel Niquille, à Genève, entreprise de nettoyages (FOSC. du 12 juillet 1965, page 2186). Nouvelle adresse: 12, rue Pierre-Fatio.

23 mai 1966. Lustrerie en verre, etc.

«Lumiverre» Lederrey et Cohen, à Genève, fabrication et commerce de lustrerie en verre, etc., société en nom collectif (FOSC. du 16 juin 1961, page 1738). Paulette Lederrey et Micheline Mayot ne sont plus associées. Nouvel associé: Claude Cohen, allié Nef, de France, à Genève. Nouvelle raison sociale: **«Lumiverre» Cohen-Nef & Cie.**

23 mai 1966.

Arab Bank (Overseas) Ltd., succursale à Genève (FOSC. du 24 décembre 1965, page 4028), succursale de **«Arab Bank (Overseas) Ltd.**, société anonyme à Zurich. L'administrateur Abdul Majeed Shoman (inscrit) a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Les procurations de Harry Aschbacher et Bruno Zaech sont radiées.

23 mai 1966.

Société Immobilière Aurige A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juillet 1963, page 2158).

Société Immobilière Campanella, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 janvier 1964, page 31).

Société Immobilière Florissant Idéal-Pare B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1962, page 3286).

SI Meyrin-Pare P, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 mars 1963, page 731);

SI Meyrin-Pare R, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 mars 1963, page 731).

Société Immobilière Pâquis 25, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1964, page 1029);

Société Pâquis-Ecole, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 2 avril 1964, page 1029);

Société Immobilière la Sardane, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 janvier 1964, page 32);

René Hatt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Willi Kisting, de Diessenhofen (Thurgovie), à Ennetbaden (Argovie), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 mai 1966.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, à Genève, société anonyme (FOSC. N° 121 page 1719). Les pouvoirs d'André Chambordon et André Gaille, de même que la procuration de Raymond Dohme, sont radiés.

23 mai 1966.

Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank», à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1966, page 1532). Procuration collective à deux a été conférée à Dennis-V. Bartlett, des USA, à Genève.

23 mai 1966. Produits alimentaires, etc.

Dica SA, à Genève, fabrication et vente de produits alimentaires, etc., (FOSC. du 1er mars 1948, page 615). Louis Dierauer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Raymond, de Vaulion (Vaud), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 15, quai de l'Île, chez André Raymond.

23 mai 1966. Participations.

Ersynor SA, à Genève, administration de participations financières, etc., (FOSC. du 24 septembre 1963, page 2710). Pierre de Boccard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges-Laurent Pfister, de et à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 mai 1966. Machines de production automatique, etc.

Intermondial SA, à Genève (FOSC. du 28 décembre 1964, page 3876). Nouvelle raison de commerce: **Inter-M SA**. Nouveau siège: Lancy. But modifié: étude, réalisation, fabrication, vente et achat de machines de production automatique

de toutes sortes et d'ensembles de commandes électro-mécaniques et électro-niques. Statuts modifiés le 11 mai 1966. Adresse: 27, chemin de la Vendée, Petit-Lancy.

23 mai 1966. Matériel pour cafés, etc.

Mamoea SA, à Genève, importation, construction et vente de matériel pour cafés, bars et restaurants (FOSC. du 12 avril 1965, page 1155). Pierre Magnenat n'est plus administrateur.

23 mai 1966. Personnel à temps partiel, etc.

Manpower SA, à Genève, mise à disposition des entreprises de personnel à temps partiel, etc. (FOSC. du 25 mars 1966, page 992). L'administratrice Maria Mumenthaler, secrétaire (inscrite), est maintenant domiciliée à Bienne (Berne).

23 mai 1966. Reliure, etc.

E. Muller SA, à Genève, atelier de reliure, etc. (FOSC. du 16 avril 1959, page 1081). Georges Müller, de Genève, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 mai 1966. Administration de sociétés financières, etc.

Parfita SA, à Genève, administration et gestion de sociétés financières, etc. (FOSC. du 17 mars 1964, page 863). John Lynham n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Louis Croset (inscrit), nommé président; Raoul Lenz (inscrit), nommé secrétaire, et Gustave Martin, jusqu'ici secrétaire; ils continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Peter-Alec Richardson, de Grande-Bretagne, à Genève.

23 mai 1966. Tous dispositifs, etc.

Manufacture Pyror SA, à Carouge, fabrication et vente de tous dispositifs, etc. (FOSC. du 23 mars 1964, page 929). André Pfyffer d'Altishofen, Jean Novel, François Arminjon, Pierre Vidal, Antoine Colonna-Waleski et Edgar Lüscher ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. André Soulié, fondé de pouvoir (inscrit), exerce en outre les fonctions de secrétaire du conseil d'administration.

23 mai 1966.

Société Immobilière Rue du Roveray No 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1964, page 2361). Eric Denzler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Langenbach, de Genève, à Troinex, président, et Bernard Bory, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

23 mai 1966. Nettoyages de bureaux, etc.

Télé-Net SA, à Genève, entreprise de nettoyages de bureaux et d'immeubles industriels, etc. (FOSC. du 5 mars 1965, page 698). Nouvelle adresse: 12, rue Pierre-Fatio.

23 mai 1966. Machines de bureau, etc.

Im-Obersteg SA, à Genève, machines de bureau, etc. (FOSC. du 12 août 1965, page 2517). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 18 mai 1966.

23 mai 1966. Titres, etc.

Prodear SA, à Genève, achat, vente de titres, etc. (FOSC. du 19 avril 1966, page 1256). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 11 mai 1966.

23 mai 1966. Bijouterie, etc.

Tivor SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 mai 1966. But: fabrication, importation, exportation et commerce de tous articles de bijouterie en métaux précieux ou semi-précieux; commerce de montres, pierres précieuses ou semi-précieuses et métaux précieux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Israël Bollag, d'Endingen (Argovie), à Genève, président, et Rosemarie Tarabbia, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 12, rue du Marché, chez Israël Bollag.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Der im Jahre 1966 in Dordrecht (Holland) erbaute Rheinschubkahn «Navis 11» ist von der Eigentümerin, Navis Schifffahrt AG, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 128)

4000 Basel, den 26. Mai 1966

Schiffsregister Basel-Stadt

Das im Jahre 1942 in Regensburg (Deutschland) erbaute Tankschleppschiff «Sonnenberg» (ex. «BL 737»), ist vom Eigentümer, Herrn Johann Lauter-Zell, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 129)

4000 Basel, den 25. Mai 1966

Schiffsregister Basel-Stadt

Roadshow Film AG., in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Mit Beschluss vom 22. April 1966 hat die Generalversammlung die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 742 OR ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, alle Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft bis 31. August 1966 unter Nennung und Vorlage der Beweismittel bei der Consulentia Verwaltungen AG., 8022 Zürich, Postfach 920, zuhanden des Liquidators anzumelden. (AA. 1309)

8022 Zürich, den 25. Mai 1966

Der Liquidator

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 216934. Hinterlegungsdatum: 21. März 1966, 22 Uhr.
Tobler & Co. AG Chemische Fabrik (Tobler & Cie S.A. fabrique de produits chimiques) (Tobler & Cie Ltd. chemical works), Bahnhofstrasse, Altstätten (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Auffrischungsmittel und Lacke für die Behandlung von Holz sowie Holzschutz- und Holzveredlungsmittel aller Art; Spachtelmassen zum Ausfüllen von Rissen und Löchern, Abbeizmittel, Reinigungsmittel für Pinsel, Chromschutzmittel, Abdeckbänder, Klebstoffe aller Art; Shampoos und Poliermittel für die Pflege von Autos; Kunststoffe in flüssiger Form für die Beschichtung von Zementböden, Hartwachs, Polituren und Reinigungsmittel aller Art für den Unterhalt und die Pflege von Böden, Belägen und Möbeln sowie chemisch-technische Produkte aller Art.
(Int. Kl. 1 bis 5, 16 19)

TOBLER-HOBBY

Nr. 216935. Hinterlegungsdatum: 30. März 1966, 18 Uhr.
Aktiebolaget Astra, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Kvarnbergagatan 16, Södertälje (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Eisenhaltige Vitaminpräparate. (Int. Kl. 5)

PREFERID ASTRA

Nr. 216936. Hinterlegungsdatum: 5. April 1966, 17 Uhr.
Glomera Aktiengesellschaft, Parkweg 35, Basel.
Fabrikation und Handel.

Brikettpressen, Brikettierungsanlagen, Schwebetrocknungsanlagen und Briketts. (Int. Kl. 4, 7, 11)

GLOMERA

Nr. 216937. Date de dépôt: 9 avril 1966, 5 h.
Pharmedica S.A., 23, route de Bussigny, Crissier (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 114399. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1966.

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et chimico-pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

DERMIL

Nr. 216938. Date de dépôt: 9 avril 1966, 5 h.
Pharmedica S.A., 23, route de Bussigny, Crissier (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 114402. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1966.

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et chimico-pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

RHEUMADERMIL

Nr. 216939. Date de dépôt: 9 avril 1966, 5 h.
Pharmedica S.A., 23, route de Bussigny, Crissier (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 114923. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1966.

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et chimico-pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

ISODERMIL

Nr. 216940. Date de dépôt: 12 avril 1966, 5 h.
Fabriques Movado, 117, 119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)

MOVADO CHRONODIVER

N° 216941. Date de dépôt: 12 avril 1966, 5 h.
Fabriques Movado, 117, 119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)

MOVADO SKYBIRD

N° 216942. Date de dépôt: 12 avril 1966, 5 h.
Fabriques Movado, 117, 119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)

MOVADO STARDIVER

N° 216943. Date de dépôt: 12 avril 1966, 5 h.
Fabriques Movado, 117, 119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)

MOVADO BANGMATIC

N° 216944. Date de dépôt: 12 avril 1966, 5 h.
Fabriques Movado, 117, 119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)

MOVADO TEMPEST-MATIC

Nr. 216945. Hinterlegungsdatum: 6. April 1966, 18 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.
Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 115099. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1966 an.

Garne, Gewebe, Stickereien und Wirkwaren aus Textilfasern aller Art.
(Int. Kl. 23 bis 26)

VITROFIL

Nr. 216946. Hinterlegungsdatum: 6. April 1966, 18 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Fäden, Garne, Zwirne, Web- und Wirkstoffe, Tisch- und Bettwäsche (einschliesslich Tisch- und Bettdecken), Polsterstoffe, Vorhangstoffe und Vorhänge; Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), Leibwäsche, Strümpfe, Krawatten, Kopfbedeckung, Handschuhe.
(Int. Kl. 23, 24, 25)

HETENDA

Nr. 216947. Hinterlegungsdatum: 18. April 1966, 20 Uhr.
Heinrich Wagner & Co., Werdhölzlistrasse 79, Zürich 9.

Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 116254. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1966 an.

Nitrozelluloselacke, Nitrokombinationslacke sowie schnell- und lufttrocknende Lacke, alle pigmentiert und unpigmentiert mit entsprechenden Verdünnungen. (Int. Kl. 2)

WACONIT

N° 216948. Date de dépôt: 18 février 1966, 19 h.
Manufacture des Montres Rolex S.A. Bienne (Uhrenfabrik Rolex AG Biel) (Manufactory of Watches Rolex Ltd. Bienne), Höhweg 82, Bienne.
Fabrication et commerce.

Machines mécaniques, électriques et électroniques pour mesurer le temps; machines pour l'horlogerie et la fine mécanique; machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses. Outils et instruments à main; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches. Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques (y compris la T. S. F.), photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuses, machines à calculer; appareils extincteurs. Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels). Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 7 à 10, 14)

XELOR

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1966

(DGD) D'après un communiqué de la Direction générale des douanes, les importations ont atteint en avril le montant de 1332 millions de francs, soit 17,9 millions ou 1,4 % de plus qu'en avril 1965. Les exportations se sont élevées à 1115,1 millions de francs, ce qui fait 100,7 millions ou 10 % de plus que pour le mois correspondant de l'année précédente. Le mouvement du commerce extérieur par jour ouvrable a été de 55,5 millions de francs (avril 1965: 54,8 millions) aux entrées et de 46,5 millions (avril 1965: 42,3 millions) aux sorties. De même qu'en mars, le développement de nos ventes en avril a été sensiblement plus prononcé que celui de nos achats à l'étranger, ce qui a eu pour effet de diminuer d'une année à l'autre de 82,8 millions de francs ou de 28 % le solde passif de la balance commerciale, qui s'est fixé à 216,9 millions de francs.

Pour les quatre premiers mois de l'année, le déficit du commerce extérieur s'est réduit de 19 % par rapport à 1965. La réduction avait été de 22 % pendant la période correspondante de l'année passée.

Evolution de notre balance commerciale

| Période | Importations | | Exportations | | Solde passif Mio de fr. | Valeur des exportations en % de la valeur des importations |
|------------|------------------|-------------------------|------------------|-------------------------|----------------------------|---|
| | Quantité en t | Valeur en Mio de fr. | Quantité en t | Valeur en Mio de fr. | | |
| 1965 avril | 1 625 108 | 1 314,1 | 1 78 446 | 1 014,1 | 299,7 | 77,2 |
| 1966 mars | 1 713 060 | 1 526,7 | 1 89 431 | 1 211,8 | 281,9 | 81,3 |
| 1966 avril | 1 546 725 | 1 332,0 | 1 69 619 | 1 115,1 | 216,9 | 83,7 |

| | | | | | | |
|------------------|-----------|---------|---------|---------|---------|------|
| 1965 janv.-avril | 6 601 814 | 5 155,9 | 618 010 | 3 921,9 | 1 231,0 | 76,1 |
| 1966 janv.-avril | 6 198 081 | 5 415,5 | 618 900 | 4 423,1 | 992,1 | 81,7 |

Importation. Alors qu'en avril 1965 les importations avaient diminué de 5,6 % par rapport à l'année précédente, elles se sont accrues pendant le mois sous rubrique (+ 1,4 %), toutefois dans une mesure bien moindre que durant les mois d'avril des années 1959 à 1964. Pendant la période en revue, nos achats à l'étranger ont porté pour 597 millions de francs ou 45 % (mois précédent: 47 %) sur des matières premières et demi-produits, pour 435 millions ou 33 % (32 %) sur des biens de consommation, pour 243 millions ou 18 % (17 %) sur des biens d'équipement et pour 57 millions ou 4 % (4 %) sur des produits énergétiques. Comparativement au mois de mars, la quote-part des biens de consommation et des biens d'équipement s'est ainsi accrue au détriment des matières premières et demi-produits.

Parmi les principales marchandises importées, on constate au regard d'avril 1965 des augmentations de 200 % et plus du volume des entrées de beurre, de fèves de cacao et d'aluminium brut. L'accroissement a dépassé 20 % tant en quantité qu'en valeur pour le froment panifiable, l'orge fourragère, le pétrole brut, le plomb brut, les cuirs préparés et le caoutchouc ouvré. Pour les machines non électriques, les substances chimiques de base et les produits chimiques industriels, une progression ad valorem s'est opposée à une diminution du tonnage. En chiffres absolus, les hausses ad valorem les plus fortes ont été observées pour les machines électriques (+ 8,5 millions ou + 14,8 %), les automobiles (+ 5,8 millions ou + 6,7 % avec un accroissement de 867 unités), les machines non électriques (+ 4,1 millions ou + 2,7 %), le froment panifiable (+ 3,9 millions).

D'une année à l'autre, une diminution dépassant 20 % tant en quantité qu'en valeur affecte les entrées de café vert, d'avoine, de froment fourragère, de fruits préparés, de tabac brut, d'huiles Diesel et similaires, de charbon, de coton brut, de fer et de cuivre bruts, de pierres gemmes non travaillées et d'oxyde d'aluminium. En chiffres absolus, les baisses ad valorem les plus marquées touchent le café vert (- 8,3 millions), les avions (- 6,1 millions), le fer brut (- 5,7 millions), le tabac brut (- 4,3 millions).

Les importations de légumes frais sont les plus fortes, celles d'oeufs en coquilles et de charbon les plus faibles qui aient été enregistrées pour un seul mois pendant ces cinq dernières années.

Exportations de nos principales industries

| | Valeur des exportations | | |
|---------------------------------------|-------------------------|--------------|---------------|
| | avril 1965 | mars 1966 | avril 1966 |
| | en millions de francs | | |
| Industrie métallurgique | 527,6 | 614,4 | 590,4 |
| dont: | | | |
| Machines non électriques | 222,1 | 273,8 | 239,8 |
| Machines électriques | 58,3 | 63,8 | 62,3 |
| Instruments, appareils | 43,8 | 55,3 | 49,2 |
| Montres | 4627,9 | 5674,1 | 5337,2 |
| en 1000 pièces | 139,3 | 169,7 | 164,0 |
| Aluminium | 15,2 | 17,9 | 18,0 |
| Industrie chimique | 216,1 | 253,7 | 243,3 |
| dont: | | | |
| Produits pharmaceutiques | 45,3 | 52,8 | 54,1 |
| Colorants organiques synthétiques | 33,4 | 58,1 | 54,2 |
| Parfumerie | 10,5 | 10,2 | 10,7 |
| Produits chimiques, autres | 106,8 | 132,6 | 124,4 |
| Industrie textile | 98,7 | 128,9 | 104,2 |
| dont: | | | |
| Fils de schappe | 0,7 | 0,8 | 0,7 |
| Fils et fibres chimiques | 26,2 | 31,0 | 26,3 |
| Tissus de soie et de fibres chimiques | 9,9 | 13,4 | 10,5 |
| Rubans en textiles | 1,2 | 1,4 | 1,4 |
| Fils de laine | 3,1 | 4,3 | 4,1 |
| Tissus de laine | 3,6 | 5,2 | 3,8 |
| Fils de coton | 4,5 | 5,5 | 5,6 |
| Tissus de coton | 12,0 | 15,2 | 12,3 |
| Broderies | 10,9 | 11,2 | 10,1 |
| Bonneterie | 6,7 | 9,3 | 6,9 |
| Articles d'habillement | 8,1 | 13,1 | 8,6 |
| Confection, autre | 1,8 | 2,9 | 2,2 |
| Tresses à chaux | 3,2 | 5,0 | 2,6 |
| Chaussures | 5,6 | 8,3 | 5,4 |
| dont: | | | |
| Chaussures en cuir | 125,1 | 199,4 | 139,0 |
| Chaussures, autres | 87,0 | 109,0 | 57,5 |
| Denrées alimentaires, tabacs | 52,2 | 63,0 | 58,9 |
| dont: | | | |
| Fromage | 15,1 | 19,8 | 17,1 |
| Lait conservé, farines pour enfants | 4,0 | 4,3 | 3,3 |
| Chocolat | 4,3 | 5,1 | 5,3 |
| Sopes, bouillons | 3,1 | 3,3 | 2,9 |
| Tabacs manufacturés | 13,6 | 14,0 | 13,4 |
| Livres, journaux | 6,0 | 9,6 | 8,3 |

Exportation. En avril 1966, les exportations ont présenté un taux de croissance (10 %) nettement supérieur à celui du mois correspondant de l'année précédente (3,7 %). Elles ont porté sur des matières premières et demi-produits pour 450 millions de francs ou 40 % (mois précédent: 40 %) sur des biens d'équipement pour 333 millions ou 30 % (30 %) et sur des biens de consommation pour 331 millions ou 30 % (30 %).

Par rapport à avril 1965, l'industrie des métaux et de l'horlogerie a augmenté ses ventes de 62,8 millions de francs (+ 11,9 %), grâce à une avance marquée par tous les secteurs de cette branche économique, notamment par les produits horlogers (+ 24,7 millions ou 17,7 %) et les machines non électriques (+ 17,7 millions ou 8 %). L'industrie chimique a accru ses livraisons de 27,2 millions de francs (+ 12,6 %), au profit des produits chimiques industriels (+ 17,6 millions ou 16,5 %) et des produits pharmaceutiques (+ 8,8 millions ou 19,4 %). Les expéditions de colorants organiques synthétiques et de parfumerie n'ont progressé que faiblement. Le chiffre d'affaires de l'industrie textile a été affecté d'une hausse de 5,5 millions de francs (+ 5,6 %), due avant tout aux fils de laine et de coton, aux tissus de soie et de fibres chimiques et à la confection. En revanche, une baisse a marqué les sorties de broderies. Les ventes de chaussures ont subi un léger recul. Les exportations de l'industrie des denrées alimentaires et tabacs se sont renforcées de 6,7 millions ou 12,8 %, à la suite d'expéditions plus importantes de fromages et de chocolat. On constate également un progrès sensible des ventes de livres et journaux (+ 2,3 millions).

Principaux partenaires commerciaux

| | Importations | | | | Exportations | | | | | | |
|-----------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------|-------------|-------------|
| | avril 1965 | | avril 1966 | | avril 1965 | | avril 1966 | | | | |
| | en millions de francs | en % des importations totales | en millions de francs | en % des importations totales | en millions de francs | en % des exportations totales | en millions de francs | en % des exportations totales | | | |
| République fédérale | | | | | | | | | | | |
| d'Allemagne | 390,7 | 152,3 | 403,7 | 29,7 | 30,3 | 181,8 | 201,8 | 170,6 | 17,9 | 15,3 | |
| France | 183,5 | 221,8 | 188,7 | 14,0 | 14,2 | 82,3 | 106,6 | 92,0 | 8,1 | 8,3 | |
| Italie | 144,1 | 148,8 | 135,7 | 11,0 | 10,2 | 80,7 | 104,0 | 91,2 | 8,0 | 8,2 | |
| Belgique-Luxemb. | 47,0 | 49,2 | 43,5 | 3,6 | 3,3 | 29,4 | 31,5 | 29,6 | 2,9 | 2,7 | |
| Pays-Bas | 46,2 | 52,3 | 50,0 | 3,5 | 3,8 | 38,0 | 41,9 | 36,6 | 3,7 | 3,3 | |
| CEE | Total | 811,5 | 927,1 | 821,6 | 61,8 | 61,7 | 412,2 | 491,8 | 420,0 | 40,6 | 37,7 |
| Autriche | 39,4 | 19,1 | 45,5 | 3,0 | 3,1 | 39,6 | 56,6 | 48,7 | 3,9 | 4,1 | |
| Grande-Bretagne | 95,0 | 119,3 | 104,8 | 7,2 | 7,9 | 69,4 | 87,7 | 85,7 | 6,8 | 7,7 | |
| Portugal | 3,1 | 3,1 | 3,7 | 0,3 | 0,3 | 9,6 | 13,8 | 12,8 | 0,9 | 1,1 | |
| Danemark | 14,7 | 20,6 | 15,3 | 1,1 | 1,1 | 18,2 | 26,2 | 22,0 | 1,8 | 2,0 | |
| Norvège | 5,6 | 6,1 | 5,2 | 0,4 | 0,4 | 11,8 | 15,8 | 13,1 | 1,5 | 1,2 | |
| Suède | 28,1 | 35,7 | 32,9 | 2,1 | 2,5 | 31,0 | 42,2 | 38,2 | 3,1 | 3,4 | |
| Finlande | 2,7 | 3,5 | 3,9 | 0,2 | 0,3 | 12,1 | 13,6 | 11,5 | 1,2 | 1,3 | |
| AELE | Total | 188,9 | 237,7 | 211,3 | 11,4 | 15,9 | 198,0 | 255,9 | 235,0 | 19,5 | 21,1 |
| Espagne | 9,6 | 11,6 | 10,1 | 0,7 | 0,8 | 25,6 | 36,0 | 30,1 | 2,5 | 2,7 | |
| Tchécoslovaquie | 6,9 | 9,2 | 7,2 | 0,5 | 0,5 | 5,1 | 12,1 | 6,4 | 0,5 | 0,6 | |
| Europe | Total | 1043,3 | 1231,9 | 1080,4 | 79,1 | 81,1 | 687,3 | 860,7 | 719,8 | 67,8 | 67,2 |
| Rep. d'Afr. du Sud | 5,4 | 3,7 | 3,5 | 0,4 | 0,3 | 15,1 | 18,2 | 15,0 | 1,5 | 1,3 | |
| Israël | 9,3 | 6,9 | 7,1 | 0,7 | 0,6 | 7,1 | 8,7 | 6,0 | 0,7 | 0,5 | |
| Inde | 3,1 | 4,0 | 4,2 | 0,2 | 0,3 | 11,9 | 15,4 | 9,6 | 1,2 | 0,9 | |
| Hongkong | 2,3 | 3,8 | 3,3 | 0,2 | 0,2 | 11,8 | 19,3 | 15,9 | 1,2 | 1,4 | |
| Japon | 17,3 | 21,8 | 21,8 | 1,3 | 1,6 | 20,1 | 24,2 | 21,2 | 2,0 | 1,9 | |
| Canada | 12,8 | 12,1 | 12,4 | 1,0 | 0,9 | 13,1 | 16,0 | 17,0 | 1,3 | 1,5 | |
| USA | 124,6 | 122,6 | 110,9 | 9,5 | 8,3 | 92,2 | 119,7 | 119,4 | 9,1 | 10,7 | |
| Mexique | 2,3 | 5,9 | 2,3 | 0,2 | 0,2 | 16,3 | 12,2 | 14,1 | 1,6 | 1,3 | |
| Bresil | 5,8 | 5,7 | 5,7 | 0,4 | 0,4 | 9,8 | 11,1 | 9,9 | 1,0 | 0,9 | |
| Argentine | 6,5 | 6,3 | 6,1 | 0,5 | 0,5 | 7,8 | 9,7 | 10,3 | 0,8 | 0,9 | |
| Confédération austr. | 3,1 | 4,5 | 4,0 | 0,2 | 0,3 | 16,5 | 11,2 | 17,7 | 1,6 | 1,6 | |
| Outre-mer | Total | 270,8 | 291,8 | 251,6 | 20,6 | 18,9 | 327,1 | 381,1 | 365,3 | 32,2 | 32,8 |

Répartition géographique. Comparativement à avril 1965, les importations en provenance de l'AELE se sont accrues de 22,4 millions de francs (+ 11,9 %), avant tout par le fait d'un renforcement sensible des livraisons anglaises (+ 9,8 millions), autrichiennes (+ 6,1 millions) et suédoises (+ 4,8 millions). Seuls les arrivages de la Norvège ont baissé. Nos achats à la CEE se sont accrues de 10,1 millions de francs (+ 1,2 %), au profit de la République fédérale allemande (+ 13 millions), de la France (+ 5,2 millions) et des Pays-Bas (+ 3,8 millions). Par contre, on note une baisse pour les expéditions faites par l'Italie (- 8,4 millions) et l'Union belgo-luxembourgeoise (- 3,5 millions). Les importations venant des pays d'outre-mer ont diminué (- 19,2 millions ou - 7,1 %), surtout en raison du resserrement des arrivages des USA (- 13,7 millions), de l'Afrique du Sud et d'Israël, et malgré l'augmentation des livraisons du Japon (+ 4,5 millions), de l'Inde, de Hongkong et de l'Australie.

Les exportations vers l'AELE ont augmenté de 37 millions de francs (+ 18,7 %), ce qui s'explique en bonne partie par une demande accrue de la Grande-Bretagne (+ 16,3 millions), de l'Autriche (+ 9,1 millions) et de la Suède (+ 4,2 millions). Mais la Norvège nous a acheté moins de marchandises qu'il y a eu une année (- 1,7 million). Les ventes à la CEE ont été de 7,8 millions de francs (+ 1,9 %) plus élevées que pendant le mois correspondant de l'année dernière. L'Italie et la France ont acquis plus de marchandises suisses qu'en avril 1965, tandis que la République fédérale allemande a réduit ses achats dans notre pays (- 11,2 millions), de même que les Pays-Bas. Les livraisons aux pays d'outre-mer présentent une plus-value de 38,2 millions de francs (+ 11,7 %). Les augmentations les plus prononcées concernant les USA (+ 27,3 millions), le Canada, Hongkong et l'Argentine. Les envois à l'Inde, au Mexique et à Israël ont régressé.

Pour le mois en revue, le trafic avec l'AELE a laissé à notre pays un solde actif de 23,7 millions de francs (contre 9,1 millions en avril 1965). Cette amélioration trouve sa source dans nos échanges avec chacun des Etats-membres de l'Association, à l'exception de la Norvège et de la Suède. Le commerce avec la CEE a été caractérisé par une très légère augmentation du déficit traditionnel, due avant tout à l'évolution de notre trafic avec la République fédérale allemande. La part de ce bloc économique dans l'ensemble de nos exportations a nettement diminué d'une année à l'autre, en passant de 40,6 % à 37,7 %. Le surplus laissé par nos échanges avec les Etats d'outre-mer s'est élevé à 113,7 millions de francs, contre 56,3 millions une année auparavant. Le solde passif de notre commerce avec les USA en avril 1965 (32,5 millions) s'est transformé pour le mois en revue en un excédent d'exportation de 8,5 millions.

Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel

Am 27. Mai 1966 tagte in Bern unter dem Vorsitz von Ständerat Heinrich Herzog und in Anwesenheit von Dr. K. Huber, Generalsekretär des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, sowie von Minister Dr. A. Weitnauer, Delegierter für Handelsverträge, die ständerätliche Kommission zur Beratung der Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend die Verlängerung der Gültigkeitsdauer des Bundesbeschlusses über die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel. Mit dieser Botschaft wird den Eidg. Räten vorgeschlagen, den 1952 erlassenen Bundesbeschluss über die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ein weiteres Mal und in leicht modifizierter Form mit Gültigkeitsdauer bis Ende 1972 zu verlängern.

Die ständerätliche Kommission hat nach eingehender Diskussion einstimmig beschlossen, dem Ständerat Zustimmung zum vorliegenden Bundesbeschluss zu empfehlen. 125. 1. 6. 66

Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères

Le 27 mai 1966 s'est réunie à Berne la commission du Conseil des Etats chargée d'examiner le message du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale sur la prorogation de l'arrêté fédéral concernant la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères. Ladite commission était présidée par M. Heinrich Herzog, député au Conseil des Etats. Assistaient également à la séance M. K. Huber, secrétaire général du Département fédéral de l'économie publique et M. le Ministre A. Weitnauer, délégué aux accords commerciaux. Le message propose aux Chambres fédérales de proroger une nouvelle fois et dans une forme légèrement modifiée, jusqu'à fin 1972, l'arrêté fédéral du 17 décembre 1952 concernant la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères.

Après une discussion approfondie, la commission a décidé, à l'unanimité des voix, de proposer au Conseil des Etats d'approuver l'arrêté fédéral précité. 125. 1. 6. 66

**Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce**

Mai — 1966 — mai

| Kantone — Cantons | KONKURSE — FAILLITES | | | Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués |
|---------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------|--|
| | Eröffnungen Ouvertures | Einstellungen Suspensions | TOTAL | |
| Zürich | 10 | 9 | 19 | 2 |
| Bern | 4 | — | 4 | 1 |
| Luzern | 1 | 2 | 3 | — |
| Glarus | 1 | — | 1 | — |
| Fribourg | — | — | — | 1 |
| Basel-Stadt | 3 | 1 | 4 | — |
| Basel-Land | 2 | 1 | 3 | — |
| Schaffhausen | 2 | — | 2 | — |
| Appenzell A.-Rh. | 2 | — | 2 | — |
| St. Gallen | — | 1 | 1 | — |
| Graubünden | — | — | — | 1 |
| Aargau | 2 | 1 | 3 | 1 |
| Thurgau | — | — | — | 2 |
| Ticino | 3 | 2 | 5 | 2 |
| Vaud | 2 | 1 | 3 | 1 |
| Valais | 2 | — | 2 | — |
| Neuchâtel | 2 | — | 2 | — |
| Genève | 2 | — | 2 | — |
| Total Mai 1966 ... | 38 | 18 | 56 | 11 |
| Total Mai 1965 ... | 41 | 10 | 51 | 4 |
| Januar/Mai 1966 .. | 214 | 65 | 279 | 37 |
| Januar/Mai 1965 .. | 192 | 46 | 238 | 20 |

Auslandspostüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 1. Juni 1966 — Cours de conversion dès 1^{er} juin 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.71; Dänemark/Danemark: Fr. 62.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 107.95; Frankreich/France: Fr. 88.45; Italien/Italie: Fr. —.69*/100; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.30; Norwegen/Norvège: Fr. 60.55; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.77; Schweden/Suède: Fr. 84.00.

Grossbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.10*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung/chèques postaux Nr. 40-600, Basel/Bâle. 125. 1. 6. 66

EFTA — Die Ursprungsregeln

Unter diesem Titel hat das Sekretariat der EFTA in Genf eine Broschüre herausgegeben. Obchon diese Publikation keinen offiziellen Charakter besitzt, ist sie ein nützliches Nachschlagewerk für alle Kreise, die sich mit Fragen des Warenursprungs innerhalb der EFTA zu befassen haben. Sie enthält unter anderem Erklärungen — mit praktischen Beispielen — über die Anwendung der verschiedenen Ursprungskriterien, die Versandregel sowie über die Kontroll- und Strafbestimmungen. Das 68seitige Werk, das auch in englischer Sprache erhältlich ist, kann bei der Informationsabteilung der EFTA, 32, chemin des Colombettes, 1200 Genf, gratis bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



Einlösung von Coupons per 1. Juni 1966

| | | |
|--|---|---|
| EUROPA-VALOR Anlagefonds für europäische Werte | Jahrescoupon Nr. 7 abzüglich: Verrechnungssteuer pro Anteil | Fr. 3.75 Fr. 1.06 Fr. 2.67 |
| -SCHWEIZERAKTIEN- Anlagefonds für Schweizerwerte | Jahrescoupon Nr. 17 abzüglich: Couponsteuer Verrechnungssteuer pro Anteil | Fr. 43.— Fr. 1.30 Fr. 11.85 Fr. 13.15 Fr. 29.85 |

| | |
|---|--------------------------|
| Änderungen in der Zusammensetzung der Anlageverträge: | Stand pro Anlageverträge |
| Kraftwerk Laufenburg | 20 Aktien |
| Schweizerischer Bankverein | 99 Aktien |
| «Zürich» Versicherungsgesellschaft | 13 Aktien |

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer sind folgende Bruttobeträge maßgebend:

| | |
|---|-----------|
| EUROPA-VALOR «SCHWEIZERAKTIEN» | Fr. 4.— |
| Ertrag zusätzlich Verrechnungssteuer auf Gratisaktien | Fr. 43.89 |
| Kraftwerk Laufenburg | Fr. 4.04 |
| | Fr. 47.93 |

Über die Ausschüttung an Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland stellen die Zeitstellen nähere Auskunft.

Zeitstellen:

**Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt**

und ihre sämtlichen Geschäftsstellen

Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Basel

bei denen auch Verwaltungsberichte und Prospekte bezogen werden können.

Gegenwärtig werden Anteile folgender Serien laufend ausgegeben:

ENERGIE-VALOR
Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft

ANGLO-VALOR
Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth

EUROPA-VALOR
Anlagefonds für europäische Werte

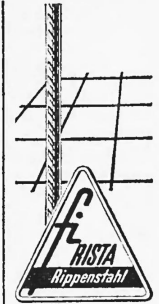
USSEC
Anlagefonds für amerikanische Werte

CANASEC
Anlagefonds für kanadische Werte

SWISSVALOR
NEUE SERIE
Anlagefonds für schweizerische Werte

SWISSIMMOBIL 1961
Anlagefonds für schweizerische Immobilienwerte

Société Internationale de Placements (SIP), Basel



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Liquidationsposten

Zu verkaufen
In Spielwaren, Schmuck, Toilettenartikel, Günstige Einkaufsgelagenheit.
Verlangen Sie Preisliste!

Postfach Nr. 6
8403 Goldsch (SÖ)
Tel. (071) 41 13 71

WIR-GELD
mit 25% Einschlag zu verkaufen.
Postfach 2384,
8023 Zürich

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Compagnie générale de Navigation sur le lac Léman

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi 16 juin 1966, à 15 heures, sur le bateau «Simplon», amarré dans le chant'ér naval de la compagnie, à Lausanne-Bellerive; liste de présence dès 14 heures 30.

Ordre du jour:

Opération statutaire.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres jusqu'au 14 juin 1966, à 16 heures, au siège de la compagnie à Lausanne et aux domiciles habituels, où le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 6 juin 1966.

Le conseil d'administration

S.A. du Grand Hôtel de la Paix, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire mercredi 22 juin 1966, à 17 heures, à l'Hôtel de la Paix.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à la caisse de l'Hôtel de la Paix, où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 20 juin.

Le conseil d'administration

Zürichsee Schifffahrtsgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 14. Juni 1966, 15.30 Uhr, im Hotel Wildenmann, Männedorf

Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung 1965.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1965. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbüro in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechnen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unseren Schiffen.

Die Aktionärsbillette können nach der Generalversammlung schriftlich, unter Angabe der Aktiennummern oder gegen Vorweisung der Aktien, persönlich im Verwaltungsbüro bezogen werden.

Zürich, den 27. Mai 1966

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Der Direktor:
Dr. W. Weher Dr. W. Latscha

APPENZELLER-BAHN

Die Aktionäre werden hiermit zur

93. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die Freitag, den 17. Juni 1966, um 15.00 Uhr, im Casino, in Herisau, stattfinden wird, zur Behandlung folgender

Tagesordnung:

1. Protokoll vom 2. Juli 1965.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1965 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1965.
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle.
5. Auftragserteilung an den Verwaltungsrat zur Vorbereitung der Fusionierung mit der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn.
6. Statutenänderung betr. Kapitalerhöhung.
Verzicht der bisherigen Aktionäre auf ihr Privileg (Umwandlung der bisherigen Prioritätsaktien I in solche des II. Ranges) und Zustimmung zur Ausgabe neuer Prioritätsaktien I.
Anmerkung: Die Versammlung ist für dieses Traktandum nur beschlussfähig, wenn $\frac{2}{3}$ sämtlicher (alten) Aktiven vertreten sind. Es gilt das absolute Mehr der vertretenen Stimmen.
7. Wünsche und Anträge der Aktionäre.

Im Anschluss an die ordentliche findet — ebenfalls im Casino in Herisau — die erste

ausserordentliche Generalversammlung

der alten und neuen Aktionäre zur Behandlung folgender Traktanden statt:

1. Beschluss betr. Kapitalerhöhung.
2. Statutenänderung.
Für die Behandlung von Traktandum 2 müssen ebenfalls $\frac{2}{3}$ aller Aktien (alte und neue zusammen) vertreten sein. Massgebend ist das absolute Mehr der vertretenen Stimmen.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 13. Juni im Betriebsbüro in Herisau auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können die Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, beim Schweiz. Bankverein in Herisau wie auch auf dem Direktionsbüro in Herisau, bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechnen am 17. Juni 1966 auf der Appenzeller-Bahn zur freien Fahrt an die Generalversammlung. Am Versammlungstag selbst werden Karten nicht mehr ausgegeben.

Herisau, den 12. Mai 1966

Für den Verwaltungsrat
der Appenzeller-Bahn:
Der Präsident: Dr. J. Auer

Société nouvelle des Bergues S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour lundi 13 juin 1966, à 15 heures 30, à l'Hôtel des Bergues (1^{er} étage).

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1965.
- 2^o Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3^o Approbation des comptes de l'exercice 1965 et décharge au conseil d'administration.
- 4^o Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, dès le 1^{er} juin 1966. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par le même établissement jusqu'au 9 juin 1966, contre dépôt des actions ou remise d'un certificat de banque.

Genève, le 26 mai 1966

Le conseil d'administration

Compagnie Genevoise des Tramways Electriques

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 juin 1966, à 16 heures, au siège de la société, La Jonction, Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice et les comptes arrêtés au 31 décembre 1965.
- 2^o Rapport de MM. les contrôleurs des comptes.
- 3^o Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de MM. les contrôleurs et le rapport de gestion seront, dès le 1^{er} juin 1966, à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social.

N.B. Les cartes d'admission à cette assemblée générale seront délivrées à MM. les actionnaires inscrits sur les registres de la Compagnie antérieurement au 15 décembre 1965.

Les titres devront être déposés jusqu'au 3 juin 1966 au plus tard, à l'un des domiciles ci-après:

Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, Genève
Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, Genève,
Banque de Paris et des Pays Bas, rue de Hollande 6, à Genève.

Le conseil d'administration

Insérer dans la
FOSC, c'est s'as-
surer le succès.

Produc-trol[®]

Kontrolltafeln



Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/83 41 41

Zu verkaufen

ADDO X 8000

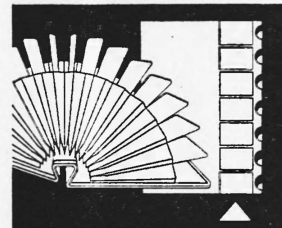
Buchungsmaschine

Anschaffung Januar 1966, noch unter Garantie, mit grossem Einsehlag. (Systemänderung.)

Anfragen unter Chiffre 49847-42 an Publicitas 8021 Zürich

Pultordner Termin- und Formularmappen

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN



Inserate erschliessen
den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Industrieland

Gemeinde in der Ostschweiz hat zu günstigen Bedingungen Industrieauland (teilweise erschlossen) abzugeben.

Schriftliche Anfragen sind unter Chiffre HAB 50137 an Publicitas, 3001 Bern erbeten.

Galleries du Commerce S.A., Lausanne

Le dividende de l'exercice 1965 de fr. 45. — est payable, dès le 31 mai 1966, sous déduction du droit de timbre et de l'impôt anticipé, par fr. 31.50 sur présentation du coupon N° 57, aux domiciles ci-après:

Société de Banque Suisse, Lausanne,
Union de Banques Suisses, Lausanne, ainsi qu'à l'agence de cette dernière, Grand-Chêne 5, Lausanne.

Le conseil d'administration

Société de vente des produits Jaeger-le Coultre S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale ordinaire

convoquée pour le lundi 13 juin 1966, à 11 heures, au siège de la société, rue des Moulins 1, Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Opérations statutaires.
- 2^o Nominations d'administrateurs.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre le dépôt des actions, ou d'un certificat de blocage, au siège social, jusqu'au 10 juin 1966.

Les comptes, bilans, profits et pertes, rapport du contrôleur et rapport de gestion, seront à la disposition des actionnaires dès le 3 juin 1966, au siège de la société.

Genève, le 31 mai 1966

Le conseil d'administration

HOLDING ED. LAURENS S.A., Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 21 juin 1966, à 11 heures, au siège de la Société de Banque Suisse, Aeschervorstadt 1, à Bâle.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil et présentation des comptes pour l'exercice arrêté au 31 mars 1966.
- Rapport de l'office de contrôle.
- Approbation de ces rapports et décharge au conseil et au commissaire.
- Propositions du conseil.
- Electious statutaires.

Les rapports du conseil et de l'office de contrôle, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes et la proposition d'emploi des bénéfices sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, St. Albugraben 1, à Bâle, à partir du 10 juin 1966.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des actions ou certificats de dépôt aux domiciles suivants jusqu'au 16 juin 1966: S.A. Ed. Laurens, Extension Suisse, à Genève, Crédit Suisse à Zurich, Société de Banque Suisse à Bâle, ainsi qu'à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques.



Revit Immobilienfonds bernischer Banken Jahresausschüttung 1965

Ab 1. Juni 1966 gelangt auf den Anteilscheinen die Jahresausschüttung zur Zahlung.

Coupon Nr. 3

für die Zeit vom 1. 1. bis 31. 12. 1965
abzüglich Verrechnungssteuer

Netto pro Anteil

Fr. 22.50

Fr. —.—

Fr. 22.50

REVIT-Anteilscheine, die beständige währschafte Sachwertanlage.

Fondsleitung: Revit AG Bern

Monbijoustrasse 34, 3000 Bern

Sofort Bargeld

- Keine Bürgen bis Fr. 10 000.—
- Keine Informationen bei Arbeitgeber oder Hausmeister
- Serlöse Bedingungen



Senden Sie uns diesen Coupon heute noch. Sie haben einen Freund bei der

Bank Prokredit AG

Zürich, Löwenstr. 52, Tel. 051/25 47 50
Fribourg, r. banque 1, Tel. 037/2 64 31

Name

Vorname

Strasse

Ort Kt.

In der ganzen Schweiz **ELWE** Büromöbel für Geschäft und Heim

Wieder zwei ELWE-Schlagler!



Schreibmaschine
«Engadine»
flach, handlich, harmonisch.
Wagenbreite 24 cm.
3fache Farbbandumschaltung,
doppelte Randsteller,
Walzenfreilauf.
In wunderschöner Kunstledertasche,
nur 4 kg.

198.-

Addiermaschine
«Piccolo Elektrik»

Kleine, leichte, schreibende,
vollelektrische Addiermaschine
mit Kontrollstreifen, 3,7 kg.
Hinter der Konstruktion der
«Piccolo Elektrik» steht fast
ein halbes Jahrhundert Erfahrung
im Bau von Addiermaschinen.
Klein im Format.
Gross in der Leistung.



495.-

Komplette Büromöbel-Einrichtungen in EICHE und TEAK.
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder verlangen Sie Prospekte.

ELWE
Leo Weber

Büromöbel, Kanalstr. 15/Handelshof, 8152 Glatbrugg
Telefon 051 83 97 47
Filiale in Echallens VD, Telefon 021 91 16 17

STAHLMÖBEL FÜR BANKEN - VERSICHERUNGEN - VERWALTUNGEN HANDEL und INDUSTRIE

Wir planen und fabrizieren Normal- und Spezialmöbel in hoher Qualität

H. SANDMEIER, STAHLMÖBELFABRIK, 8305 DIETLIKON
051-93 21 90

gegr. 1938



Schweizer Firma sucht zur Auswertung eines Patentes (in 8 Ländern angemeldet) Gesellschafter mit

Kapitalbeteiligung von mind. Fr. 50 000.—

Geboten werden überdurchschnittliche Verzinsung und Gewinnanteil. Direktofferten mit Kapitalausweis sind an Herrn Notar Alfred Müller, Place du Marché 1, 2520 La Neuveville, erbeten.

Port Franc de Genève S.A.

Païement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 6% le dividende à répartir pour l'exercice 1965.

Ce dividende de Fr. 6.— brut sous déduction de 30% (droit de timbre et impôt anticipé) soit

Fr. 4.20 net par action de Fr. 100.—

sera payé aux caisses de l'Union de Banques Suisses, dès le 1^{er} juin 1966, contre remise du coupon N° 8.

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Mai 1966 hat beschlossen, vom Geschäftsergebnis des Jahres 1965 eine

Dividende von 7%

oder brutto Fr. 31.50 pro Aktie auszurichten.

Die Auszahlung der Dividende erfolgt ab heute gegen Abgabe des Aktiencoupons Nr. 14 unter Abzug der Verrechnungs- und Couponsteuer bei dem nachstehend genannten Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihre Niederlassungen
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerischer Bankverein in Zürich

Bern, den 27. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

7

weil raffinierte Massküche wie gepflegte Normküche zu unserem Programm gehören.
Bitte Dokumentation anfordern. Postkarte oder Telefon genügt.

BONO Küchen

Bono-Küchen AG
5013 Niedergösgen
☎ 064 4114 63

Tourenzähler
Tachografen
Kilometerzähler
Autoschlüssel

H.K. JETZER + CO
Zürich 8 Zimmergasse 9 Tel. 34 34 30

STADT LE LOCLE

5% Anleihe 1966 von Fr. 8 000 000

zur Finanzierung des Baues eines Schulhauses für die Sekundar- und Handelsschule sowie einer Kläranlage.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre.

Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000.

Kotierung: an den Börsen von Basel, Genf, Neuenburg und Zürich.

98,40% Emissionspreis
zuzüglich 0,60% eidg. Titelstempel

Zeichnungsfrist:

vom 1. bis 8. Juni 1966, mittags.

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

Den 31. Mai 1966.

Schweizerischer Bankverein Neuenburger Kantonalbank
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg

(Beatenberg-Bahn)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 17. Juni 1966, um 15.00 Uhr, Parkhotel Post, Beatenberg

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1965 sowie der Bilanz auf 31. Dezember 1965.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. a) Wahl des Verwaltungsrates
b) Wahl der Kontrollstelle pro 1966.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegt vom 6. Juni 1966 an bei der Kantonalbank von Bern und Thun, bei der Spar- und Leihkasse in Bern sowie beim Betriebschef in Beatenberg zur Einsicht der Aktionäre auf. Vom gleichen Tage an bis mit dem 11. Juni können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittsscheine zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes erhoben werden. Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Beatenberg, den 1. Juni 1966

Der Verwaltungsrat

In Basel, Nähe Dreispitz

vermieten wir in modernem Werkstattgebäude auf Stadtboden helle

Fabrikations-, Werkstatt- und Lagerräume

mit Büros, WC und Lavabos.

Nutzfläche ab 450-900 m². Waren- und Personenlift. Gute Zufahrt, Verladerrampe.

Bezug sofort oder nach Vereinbarung und langfristiger günstiger Mietvertrag möglich.

Interessenten erhalten detaillierte Auskunft unter Chiffre R 82775 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

Gondelbahn Zweismimmen-Rinderberg AG. Zweismimmen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 11. Juni 1966, um 14.15 Uhr, im Hotel Krone, Zweismimmen

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1965.
2. Entlastung von Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Das Stimmmaterial kann am 11. Juni 1966 ab 13.30 Uhr gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Hotel Krone bezogen werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisionsbericht, der Geschäftsbericht und die diesbezüglichen Anträge des Verwaltungsrates können ab 1. Juni 1966 am Sitz der Gesellschaft, beim Präsidenten des Verwaltungsrates (Hotel Krone, Zweismimmen), von den Aktionären eingesehen werden. Der Geschäftsbericht kann von diesem Datum an durch die Aktionäre von der Gesellschaft bezogen werden.

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, ab 1. Juli 1966 den Coupon Nr. 9 der Aktien à Fr. 500.— für zwei Gratisretourfahrten Zweismimmen-Rinderberg freizugeben bzw. für eine Retourfahrt für die Coupons der Aktien zu Fr. 250.—. Anstelle der Retourfahrt kann wahlweise die entsprechende Anzahl Sektionsfahrten verlangt werden.

Zweismimmen, den 20. Mai 1966

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident:
Hs. Siegrist

Auslosung von Schuldscheinen à Fr. 250.—, Ausgabejahr 1959

Folgende Nummern der Schuldscheine à Fr. 250.— sind anlässlich der letzten Verwaltungsratsitzung ausgelost worden, zur Rückzahlung per 1. August 1966, gegen Rückgabe der quitierten Titel:

Nrn. 2, 4, 10, 11, 13, 15, 16, 23, 25, 32, 36, 40, 41, 44-47, 52, 55, 57, 66, 72, 73, 75, 80-84, 89, 98, 100, 107, 108, 109, 119.

Zweismimmen, den 20. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Jakobsbad-Kronberg AG., Gonten (AI)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 18. Juni 1966, 16.00 Uhr, im Kurhaus Jakobsbad

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler und Feststellung der Stimmrechte.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1965. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1965. Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle, Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerungswahlen:
a) des Verwaltungsrates
b) der Kontrollstelle
5. Orientierung über den Bau eines Skiliftes.
6. Allgemeine Umfrage.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisorenbericht, Geschäftsbericht und Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 6. Juni 1966 am Sitz der Gesellschaft, bei der Talstation Jakobsbad, zur Einsichtnahme auf.

Die Stimmrechtsausweise können bis 17. Juni bei der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank Appenzel und am Tage der Generalversammlung bis 15.00 Uhr im Kurhaus Jakobsbad gegen Vorweisung des Aktienbesitzes bezogen werden. Der Stimmrechtsausweis berechtigt am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf den Kronberg.

Gonten, den 1. Juni 1966

Der Verwaltungsrat

Banque Cantonale Vaudoise

Conformément aux articles 7, 8 et 9 des statuts, les actionnaires de la Banque Cantonale Vaudoise sont convoqués en

assemblée générale

pour le jeudi 16 juin 1966, à 16 heures, Hôtel de la Banque, salle du conseil général.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1° Renouvellement de la série sortante du conseil général (3 membres).
- 2° Nomination des dix suppléants des membres du dit conseil.

Dispositions statutaires:

Aux termes de l'article 7 des statuts,

le porteur de 1 à 4 actions a droit à 1 suffrage,
le porteur de 5 à 10 actions a droit à 2 suffrages,
le porteur de 11 à 20 actions a droit à 3 suffrages,
le porteur de 21 à 50 actions a droit à 4 suffrages.

Chaque série de 100 actions au-dessus de 50 donne en outre droit à un suffrage.

Les actionnaires qui veulent assister à l'assemblée doivent déposer leurs titres au siège de la banque ou dans ses succursales et agences, dix jours au moins avant celui de l'assemblée. Les actionnaires qui ont leurs actions en dépôt à la Banque Cantonale Vaudoise ne sont pas dispensés de l'obligation de réclamer, dans le délai ci-dessus, soit jusqu'au 6 juin inclusivement, leur carte d'admission à l'assemblée.

Le bureau de l'assemblée sera ouvert à 15 heures 30.

Lausanne, le 31 mai 1966

Le président de l'assemblée:
P. Schumacher, conseiller d'Etat

TELEVISION ELECTRONICS FUNDS, Inc.

Television Electronics Fund a déclaré un deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1965-1966, d'un montant de £ 0.03 sur les actions souscrites jusqu'au 3 mai 1966 inclus.

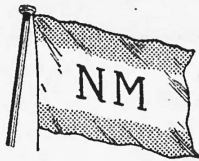
Lés certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève, représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bon de numérotation spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectuera le 1^{er} juin 1966 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) Fr. 0,0834
Retenue supplémentaire d'impôt USA Fr. 0,0194

Le rapport annuel en français, allemand, italien et anglais ainsi que le portefeuille trimestriel peuvent être obtenus auprès des banques et au domicile ci-dessus.

Compagnie de Navigation Mixte

MARSEILLE



Schnelldampfer nach MALLORCA,
ALGERIEN und TUNESIEN

Wöchentlich mehrmals ab Marseille

Tarife und Auskünfte durch die Generalagenten
in der Schweiz

VÉRON, GRAUER AG.

GENÈVE, Basel, Zürich, St. Gallen

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 221905

Grösseres Fabrikationsunternehmen (AG. der Maschinen- und Apparatebranche) mit ständig hohen Auftragsbeständen, leistungsfähigem Maschinenpark, sicheren Zukunftsaussichten, tüchtige Leitung, sucht zwecks Umfinanzierung und Erhöhung der Kapitalbasis

Fr. 200 000.—

(evtl. auch in Teilbeträgen ab Fr. 50 000.—). Gute Absicherung, fester Zins und evtl. Umsatzbeteiligung.

Offerten unter Chiffre P 13881 an Publitas AG., 3001 Bern

Busbetrieb Solothurn und Umgebung

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 13. Juni 1966, 16.45 Uhr, im Restaurant zum Schütz, in Etziken

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 6. Juli 1965.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1965.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Ersatzwahl in die Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten werden den Aktionären per Post zugestellt. Sie herechtigen zur freien Fahrt in allen Kursen des BSU am 13. Juni 1966, ab 14.00 Uhr, bis Betriebschluss. Die Jahresrechnung des BSU pro 1965, der Geschäftsbericht sowie der Revisorenbericht sind vom 3. Juni bis 13. Juni 1966, beim Sitz der Gesellschaft, Waffenplatzstrasse 19, in Solothurn, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Solothurn, den 25. Mai 1966

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: Dr. W. von Arx

Impôt sur le chiffre d'affaires

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 80-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce
8000 Berne

MOORE-McCORMACK Lines

SERVICE EXPRESS

pour NEW YORK PHILADELPHIA
BALTIMORE et NORFOLK

avec UNITES MODERNES ET RAPIDES
ROTTERDAM-NEW YORK en 7 jours

| | de Rotterdam | de Bâle |
|-----------------|--------------|---------|
| s/s MORMACLYNX | 6. 6. | 3. 6. |
| s/s MORMACRIGEL | 13. 6. | 10. 6. |
| s/s MORMACARGO | 20. 6. | 17. 6. |
| s/s MORMACDRACO | 27. 6. | 24. 6. |

Containers

Renseignements, réservations et établissement des connaissements auprès des agents:

FERT & CIE
Genève
tél. (022) 34 88 00

Bâle
tél. (061) 24 67 00



Zürich
tél. (051) 27 76 44

● COUPONZAHLUNG ●

AUSSCHÜTTUNG

43% 44%

● COUPONZAHLUNG ●

Jahrescoupon Nr. 5 (Zeitraum 1. April 1965 bis 31. März 1966) ist ab 31. Mai 1966 spesenfrei mit Fr. 4.75

netto Couponsteuer zahlbar,
abzüglich 27% Verrechnungssteuer auf dem dieser Steuer unterworfenen Ertragsanteil von Fr. -.37 Fr. -.10
somit pro Anteil netto Fr. 4.65

Zahl- und Zeichnungsstellen:

Bankgeschäft David Künzler & Co., vormals E. Lochmann & Co., Zürich Banca del Sempione, Lugano Bank Landau & Kimche AG, Zürich Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse, Genève et Neuchâtel Finter Bank Zürich, Zürich Investment Bank, Zürich Obwaldner Gewerbebank, Sarnen Schweiz. Hypotheken & Handelsbank Solothurn und Zürich UTO BANK, Zürich und St. Gallen sowie sämtliche Banken der Schweiz.

UTO-Fondsverwaltung AG, Beethovenstrasse 24 (Claridenhof), 8022 Zürich, Tel. 051/25 43 17



Gebr. Böhler & Co., Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur

42. ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Montag, den 20. Juni 1966, 11.30 Uhr, in Wallisellen

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1965, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.
3. Wahlen.
4. Allfälliges.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können bis zum 16. Juni 1966 bei der Direktion der Gesellschaft in Wallisellen bezogen werden. Der Geschäftsbericht mit der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind bis zum Tage der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 31. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

NOVA-STAHLMÖBEL

Schweizerfabrikat

werden seit mehr als 25 Jahren fabriziert.

Verlangen Sie Offerte, es lohnt sich, z.B. sind **Registraturschränke** schon ab Fr. 292.— ex. Werk, ab Lager lieferbar.

Schweizerfabrikat

NOVEX AG

Torgasse 2
8024 Zürich
Tel. (051) 34 77 18